AWEMainta

facebook | www.awemainta.com | 5880022 | *Diasabra 18 di Juni 2022*



Antoni Gario deteni y Otmar Oduber prolonga



Den oranan di mainta autoridadnan a detene e artista Antoni Gario y esaki no tin nada di haber cu su profesion. Mas laat den otro caso Hues Comisario a prolonga detencion di Otmar Oduber. Ambos ta carnavalista.

Page 3

Mas cu 900 caso di COVID registra e siman aki

Page 2

Aruba cu casi 20 vehiculo den competencia di dragrace na Corsou

Page 15

Likides excesivo na banconan comercial

Page 9

LOCAL

Chubato Beer ta prome proyecto den e plan pa trece bida bek den Caya Grandi

Durante un conferencia di prensa na sede di Chubato Beer, situa den Caya Principal, Frank Tieleman a papia di loke a haci y kier haci pa trece mas bida den Caya Grandi.

E empresa Tieleman Enterprises a percura pa un proyecto revolucionario cu ta Chubato Beer. No menos cu 250 diferente tipo of marca di cerbes ta disponibel aki. Un concepto cu no a mira antes na Aruba. Un diversificacion e atraccionnan disponibel. Algo cu hopi aña no a mira, esta un proyecto atractivo asina.

Situa den caya principal di Oranjestad, dilanti Plaza Niki Habibe, Chubato Beer World ta forma parti di e renobacion cu companianan priva ta haciendo den centro di ciudad, cu negoshinan innovativo, unico cu mester bay hunto cu e cambio cu ta tumando luga den nos mercado y mercado internacional. Y particularmente, e cambio cu mester tuma luga den caya principal. E idea bieu di “retail” so, no ta funciona mas.

Entre otro mester bin mas luganan di “food and beverage” , night live, pero combina cu retail, vivienda, cu apartments, studios etc... Y asina tambe trece un control social den e area. Pero, regla y permisonan mester bira hopi mas alcansabel pa e propositonan aki, y a cu e burocracia pa yega na, entre otro un simple restaurant vergunning, y tambe un precario Vergunning ta increibel y ta dura mucho hopi. No ta pidi versoepeling, pero ta pidi hopi mas eficiencia den tur e procesonan aki.



Tieleman Enterprises VBA ta sigui sostene y ta keda positivo den e potencial di nos Caya Principal. Un caya bunita, cu hopi oportunidad pa hopi tipo di actividad economico. Ta asina mes, e compania ta sigui cu ideanan unico y hunto cu Chubato Beer World, tambe a desaroya otro concept stores den e mesun edificio, entre otro Holland Roots, In Bloom Studio, y tambe Coffee Break y Aruba Coffee Roasting Company, tur haciendo e experiencia di bin shop den Caya bek mas atractivo, y “the place to be”.

Mas cu 900 caso di COVID registra e siman aki

Segun resumen semanal di diabierna, 1061 persona a recupera den e siman aki y un total di 923 caso nobo di COVID-19 a keda registra.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 707 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 219. Forsa na famia di e fayecidonan.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 132 caso positivo pa dia y un averahe di ‘Positivity rate’ semanal di 50% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 11 persona interna cu of debi na COVID-19 di cual 10 riba piso general y 1 ta den ICU.

Na Colombia no tin ningun pashent di

Hues Comisario a aproba prolongacion di detencion di Otmar Oduber

Contrario na dos siman pasa, ayera mainta Hues Comisario a bay di acuerdo cu e peticion di Ministerio Publico, pa prolonga detencion di ex Minister Otmar Oduber cu ocho dia mas.

Mescos cu dos siman pasa a cuestiona e forma di procede di Ministerio Publico, awor tin cu señala cu a prepara argumentonan mas solido pa duna hustificacion di con tin cu prolonga detencion di e ex mandatario.

AWEMainta a compronde cu e biaha aki a presenta informacionnan mas concreto y mas profundo di investigacionnan cu ta tumando luga pa loke a decisionnan tuma pa loke ta otorgamento di tereno di gobierno, caminda ta ser sospecha cu esakinan a viola reglanan existente den e proceso aki.

Tin varios otorgamento di tereno dor di ex minister di infrastructura Oduber cu ta wordo investiga na e momentonan aki profundamente, caminda lo tin indicacion cu no a cumpli cu reglanan vigente pa procesa esakinan y cu henter e forma con a duna e terenonan aki, ta masha sospechoso.

Dos siman pasa Ministerio Publico su peticion pa prolongacion a wordo nenga pa Hues Comisario kende a indica cu no tin argumento valido cu ta hustifica un prolongacion di sr Oduber y a cancela su detencion.

Minister Publico a apela e decision aki y siman pasa diamars Corte Superior a anula e decision di Hues Comisario pa laga Otmar Oduber den libertad y algun ora despues e mester a bay bek KIA caminda diahuebs ultimo Ministerio Publico a bolbe pidi un extension di su detencion y ayera mainta Hues Comisario a bay di acuerdo cu esaki.

E sospechoso Oduber a cuestiona siman pasa ora cu el a recobra su libertad, henter e forma di procede di Ministerio Publico y e Fiscal cu a atende cu e asunto aki mientras cu na mes momento el a acusa ex minister Marisol Lopez Tromp di ta esun cu a entrega un keho sin base contra di su persona, relaciona cu benta di un tereno cu Otmar a mustra di ta un tereno eigendom.

El a sigura sinta banda di su abogado Carlo siman pasa, cu e lo entrega un keho contra di e lider di MAS pa lanta falso testimonio contra di su persona.

Gario un biaha mas sospechoso pa husticia

Diabierna mainta tempran a drenta informe cu autoridadnan a detene un homber sospecha di a tene relacion sexual cu su mesun yiu muhe.
El a bira mas viral ora cu e sospechoso su nomber a bira conoci. E artista y locutor di radio Antoni Gario di 52 aña.
Segun por a compronde for di e informe ricibi for di tanto polis como ministerio publico, por saca afo cu no ta un caso di awo, pero di algun aña atras.
E informe ta bisa cu En conexion cu un investigacion andando diabierna mainta Jeugd en Zeden Politie (JZP) a detene e homber di inicialnan: W.A.G.M.G. naci na Aruba di 52 aña.

Ta menciona cu ta trata di un investigacion cu a inicia na aña 2019 caminda cu e yiu muhe e tempo ey ainda no tabata tin e edad di 16 aña.

For di e keho cu e yiu muhe mes a entrega contra su tata, mester a haci un investigacion riguroso y extenso. Despues di haya tur e informacion necesario Ministerio Publico (OM) a haya cu tin suficiente base pa duna JZP e ordo pa detene dicho sospechoso aki.

Algun aña atras tambe a detene pa relacion sexual cu un menor di edad, kende despues a hala atras riba su denuncia.
E caso aki ta mustra cu tin basta caso den lachi na OM.

Parlamentario Marisol Lopez Tromp

Minister Presidente no ta sincero cu pueblo den caso di Besaril

Duranta di declaracion emiti na medionan di comunicacion, Parlamentario di fraccion di MAS, drs Marisol Lopez Tromp, a mustra cu Minister Presidente Evelyn Wever Croes, tin cu bira honesto cu pueblo y duna pueblo informacion di realmente kico a pasa y ta pasando na Arubahuis y cu Minister Plenipotenciario Wilfred Besaril.

El a sigui mustra cu ya caba Prome Minister den reunion den Parlamento, a confirma cu tin investigacion tumando luga di pari do Centrale Accountantsdienst, pa loke ta iregularidadnan administrativo cu a tuma luga na Arubahuis.

Despues den declaracion duna na prensa, Premier Wever Croes tambe a duna di conoce cu su gobierno ta siguiendo consehonan cu el a ricibi for di Departamento di Recurso Humano y tambe di CAD pero na mes momento el a declara tambe cu e investigacion no a caba ainda.

"Esaki ta contradictorio di parti di Prome Minister Wever Croes, ya cu si e ta bisa cu e ta siguiendo consehonan di CAD, esey ta nifica cu tin un rapport y cu su persona ta na altura di contenido di e rapport aki relaciona cu e investigacion cu ta y tabata tumando luga.

Esaki tambe ta nifica cu Minister Presidente a mira e consehonan aki caba y e mester a tuma medida a base di un rapport cu ta cla caba," lider di MAS a declara.

El a sigui mustra cu den cuadro di e desaroyo aki y di loke Prome Minister a declara na medionan di comunicacion y den cuadro di transparencia y integridad cu gobierno actual semper a insisti cu nan ta para pa esakinan, fraccion di MAS a manda pidi e rapport di CAD aki diabierna 10 di Juni siman pasa pa asina haya un bista di kico realmente ta pasando na Arubahuis.

Awor mas ainda despues cu Wilfred Besaril den medionan di comunicacion, a informa oficialmente cu el a tuma su retiro como Minister Plenipotenciario pero



den e caso aki, e lider di MAS ta mustra cu of sin retiro di Besaril, mester tin claridad total den e rapport di CAD y a pidi gobierno pa manda copia di e rapport aki pa Parlamento, pa di e forma aki Parlamento cumpli cu su trabou di ta na altura di kico a wordo constata ya cu ta trata aki un asunto cu ta regarda presupuesto di pais Aruba, cual presupuesto ta cay bou di Arubahuis cu ta responsabilidad di Minister Presidente Evelyn Wever Croes.

"Parlamento tin tur derecho pa haya informacion concerni pa haya claridad riba e asunto ya cu ta trata aki di placa di pueblo y nos ta en espera di e rapport pa constata tur loke a sosode," miembro di fraccion di MAS, Marisol Lopez Tromp a declara.

LOCAL

Minister Rocco Tjon:

A papia cu hefe di wardanan riba necesidadnan









Diahuebs merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, a bishita warda di polis na San Nicolas, pa asina combersa cu e personal y alabes mira e trabounan cu a wordo haci den cuadro di instalacion di e camaranan di siguridad na e warda. Dentro di poco lo bishita demas wardanan, pa asina brinda e debido atencion pa cu diferente proyectonan cu tin andando.

Segun e mandatario, actualmente tin diferente proyecto chikito andando, pero cu ta sigur hopi importante pa e personal. Ta papia di proyectonan cu tin di haber cu infrastrucutura, camaranan y access control cual pronto lo bay bira un realidad.

Durante e bishita na warda di San Nicolas, Minister Tjon a combersa cu e districtschef Sr. Young, kende a duna un rond leiding y a expresa kico tur ta e necesidadnan cu nan tin actualmente como tambe e prioridadnan di e personal. A base di esaki, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social hunto cu alto mando di Cuerpo di Polis lo delibera con lo por percura pa haci inversionnan necesario pa por surpasa e retonan aki.

For di banda di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a sinta cu personal di bedrijfsvoering di recherche, algemene dienst como tambe di sectie bijzondere verordeningen, y a comunica cu ful e districtleiding. Manera ya a wordo menciona na varios ocasion, un di e mensahenan cu a comunica na nan ta, cu tin e recursonan disponibel, pues ta importante pa haya e peticionnan na ora, pa por procesa esaki pa di e forma aki por percura pa adkiri e materialnan cu nan tin mester di dje.

Por ultimo, e mandatario a indica cu lo sigui bishita e otro warda, mirando cu tin diferente proyecto di limpiesa y iluminacion andando, cual ta hopi importante pa asina eleva siguridad. Ademas di esey, e proyecto di camara y di access control ta andando, pa amplia e siguridad pa personal.

Ta ofrece mas cu 250 tipo di cerbes

Chubato Beer treciendo cambio pa Caya Grandi

Chubato Beer World ta un concepto unico di cerbes, situa den centro di Oranjestad, den caya principal. E ta un concepto unda ta ofrece mas cu 250 tipo di cerbes, local y internacional. E ta inclui nos cerbesnan local, tur esunnan cu nos pueblo di Aruba ta custuma cu ne, pero tambe un surtido grandi di diferente Craft beer, Dark beer, IPA's, cu diferente % di alcohol. Mescos cu ta experiencia un biña, nos kier pa bo por haya un experiencia unico di cerbes den tur sentido di palabra, un "beer experience".

Chubato Beer World a habri su porta yen positivismo, durante pandemia,, unda cu a draai poco limita a consecuencia di tur e restriccionnan di Covid. Ora mercado a habri y restriccionnan a baha, por a mira un necesidad di algun cambio, asina por acomoda mas cliente y amantenan di cerbes. Pa es motibo, nos a cera pa 2 siman, y haci un renobacion chikito. Prome cos cu nos a haci ta amplia nos surtido di cerbes pa mas cu 250 tipo di cerbes. Cambionan cu a tuma paden e lugar ta entre otro cu nos a haci e lugar dobel mas grandi. A cuminsa cu 4 mesa, pero cu e cambio awor nos tin lugar pa 13 mesa. Tambe, awor nos ta trece nos "live" music paden, unda cu nos tin un "mini stage" pa musiconan por duna presentacion en bibo. Tambe nos a amplia nos menu di cuminda cu un surtido mas grandi di "bar food" traha den nos cushina.



Awor tambe tin 4 TV grandi pa por stream deporte of otro evento. Adicionalmente, awor nos tin un mesa di billiard y un area pa por haci e deporte di "Dart". E orario nobo ta bira como lo siguiente: den siman dialuna pa diahuebs, for di 12 merdia pa 12 di anochi. Riba diabierna y diasabra, e orario ta for di 12 merdia pa 1am. Diadomingo nos ta habri pa eventonan special. Awor, Chubato Beer World a bira e luga pa "eat, drink & play".

Ayera y awe a habri oficialmente pa publico. Como gesto special pa comunidad, lo destina 10% di benta di e dos dianan aki pa un fundacion. E fundacion aki ta Stichting Adopt an Addict, cu ta haci su esfuerso pa yuda cu un otro problema grandi cu centro di ciudad ta sufri di dje, esta adiccion y adictonan ambulatorio (chollers) . Lo tin un box obtenibel tambe pa donacionnan direct pa e fundacion.



POLITICA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Ambtenaarnan tin dos luna pa aplica pa VUT

Diahuebs mainta durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Director di Departamento di Recurso Humano Omaira Lares a elabora ampliamente riba e areglo di VUT. Oportunidad pa aplica pa VUT a habri e siman aki, diaranson 15 di juni y e ultimo dia pa aplica lo ta dia 14 di augustus.

Ambtenaarnan tin dos luna di tempo pa aplica. E ultimo fecha cu e ambtenaar por tuma VUT ta dia 1 di september di 2023.

VUT ta un di e instrumentonan cu Gobierno ta introduci den esfuersonan pa baha gasto di personal. Den e graficonan inclui, por tuma nota cu Gabinete Wever-Croes a baha gastonan di personal.

Grafico 1: (Inclui den e Relato Anual 2021 di Ministerio di Asuntonan General)

Grafico 1 ta mustra e cantidad di persona den servicio di Gobierno. Desde 2017 caba Gobierno ta trahando riba reduccion di gastonan di personal. Na final di 2017 cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa goberna, tabata tin 4869 hende ta traha den Gobierno y na fin di 2021 el a baha na 4518. Den termino absoluto e la baha cu 351 persona cu ta 7.2% den cantidad di persona.

Grafico 2: (Inclui den e Relato Anual 2021 di Ministerio di Asuntonan General)

Den grafico number 2 por nota kico e cantidad aki ta nifica den placa. E gastonan di personal tambe a baha durante e añanan di gobernacion Wever-Croes. Na 2018 e tabata na 476.4 miyon. Na 2019 el a baha cu -0,3%, na 2020 el a baha cu 10% y na 2021 el a baha cu -2,3%.

Grafico 3:

Grafico number 3 ta indica e proyeccion pa bay padilanti. Na aña 2020 y 2021 debi na e recorte di 12.6%, e gastonan a baha considerablemente. Den 2022 e ta subi poco ya cu tin proyecta pa duna 5% bek di e 12.6%. Y na 2023 e ta subi pasobra mester duna e 12.6% completo bek. Prome Minister a señala cu asina mes Gobierno ta bou di e palabracion di 479 miyon florin cu Gobierno tin cu Hulanda den e protocol cu Gobierno a firma.

"Cu e graficonan aki, mi kier mustra cu Gobierno ta bin ta reduci y awor mester duna bek e 12.6% cu Gobierno a corta den salario. Asina mes, si paga e 12.6% completo mes segun e proyeccion aki mustra den grafico number 3, por nota cu na e momento cu a cuminsa cu e protocol na 2018, pa 2023 tin un reduction", Prome Minister a duna di conoce.

Norma nobo:

Prome Minister a indica cu den cuadro di e Raft, Gobierno ta negociando un otro norma di personal cu e norma anterior di 479 miyon florin cu ta wordo señala den grafico 3. E norma nobo cu Gobierno ta negociando ta di 10% di GDP y esey Gobierno tin 5 aña pa yega y no ta mucho leu di esaki tampoco.

"Cu e informacion aki mi kier mustra cu Aruba ta den cumplimento cu e palabracionnan haci y e maneho stipula pa baha gasto di personal. Pero e no ta bin di mes, ta hopi esfuerso nos a haci y hopi esfuerso mas nos lo mester haci", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



Likides excesivo na banconan comercial a causa aumento di reserva obligatorio fi BCA

Durante e reunion di 13 di april 2022, e Comite di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa hisa e tasa di reserva obligatorio di 18,0 porciento pa 20,0 porciento entrante 1 di mei 2022. E decision aki ta basa primordialmente riba e nivel halto persistente di likides excesivo na e banconan comercial, ademas di un subida den presion inflacionario.

Reservanan internacional

Reservanan internacional, cu ta consisti di reservanan oficial di BCA y reservanan di divisa teni pa banconan comercial, a subi cu Afl. 362,2 miyon. E componente reservanan oficial (incluyendo e diferencia di revaluacion di oro y reserva di divisa) a crece cu Afl. 319,7 miyon riba 25 di maart, 2022, compara cu fin di december 2021. Consecuentemente, riba 25 di maart 2022, e reservanan oficial y internacional a suma Afl. 3.064,6 miyon y Afl. 3.491,8 miyon respectivamente. Pa e resto di 2022, ta premira subidanan den reservanan oficial y internacional como resultado di entradanan di divisa relata na turismo, fiansanan di exterior, y inversion procedente di exterior.

Di e manera aki, reservanan internacional ta anticipa di keda riba e cantidad minimo di 3 luna rekeri di e cuenta coriente di e balansa di pago (incluyendo petroleo). Ta pronostica cu e reservanan oficial tambe lo permanece dentro di e margen acceptabel basa riba e metrico IMF ARA

Inflacion



Na februari 2022, e Indice di Prijs di Consumo (IPC) tabata 3,5 porciento mas halto compara cu e mesun luna di e aña anterior. E subida aki tabata causa primordialmente door di e prijs di gasoline, cu a afecta e componente di 'transporte' (contribuyendo cu 1,5 punto di porcentahe). Ademas, otro componentenan a contribui na e inflacion, esta componentenan 'operacion di vivienda' (+0,3 punto di porcentahe), 'recreacion y cultura' (+0,3 punto di porcentahe), 'diferente producto y servicio' (+0,3 punto di porcentahe), 'paña y sapateria' (+0,2 punto di porcentahe), 'restaurant y hotel' (+0,2 punto di porcentahe), y 'vivienda' (+0,1 punto di porcentahe).

Na final di februari 2022, e inflacion midi riba promedio di 12 luna a subi te na 1,7 porciento y ta premira di ta sigi crece den 2022. E expectativa aki ta basa riba e aumento persistente di prijsnan en particular na Estados Unidos y Europa, cual entre otro ta causa pa (1) e guera na Ucraina, y (2) e problemanan continuo den produccion y cadena di suministro. Mientrastanto na februari 2022, inflacion (excluyendo cuminda y energia) a yega 1.8 porciento si midi e final di respectivo luna contra e luna di e aña anterior, anto basa riba un promedio anual ta yega na 0.3 prociento.

Likides di banconan comercial

E total di likides excesivo na e banconan comercial a baha di Afl. 1.320,5 miyon na december 2021 na Afl. 1.271,0 miyon na februari 2022. E caida aki den likides excesivo ta debi primordialmente na e subida di un punto di porcentahe den e tasa di reserva obligatorio riba 1 di januari 2022, y posteriormente un otro aumento di un punto di porcentahe den e tasa di reserva obligatorio riba 1 di februari 2022. No obstante, e nivel di likides excesivo ta keda significantemente mas halto cu e nivel midi prome cu e pandemia. E nivel amplio di likides excesivo na e banconan comercial ta parcialmente causa pa menos demanda pa credito, ademas di e ya nivel eleva di fondonan di likides na e banconan comercial.

Un tata cu cancer pero un tata feliz pa su yiunan

Bida di tur hende por cambia den un frega di wowo, di un extremo pa e otro pero ta cosnan di bida y como sernan humano, tur hende tin cu atende cu cualkier obstaculo cu nan topa den nan bida, atende cu e retonan aki y trata di saca mas probecho di e cambionan aki.

Como tata di dos tremendo yiu, bo bida ta concentra mas tanto riba nan bienestar y felicidad, for di momento cu bo lanta for di cama te ora cu bolbe subi cama anochi.

Nan ta nos responsabilidad como tata y hopi lo bisa cu no mester malcria nan pero un yiu ta bendicioin real di nos Señot Creador, un luz den nos caminda, nos felicidad di tur dia.

Sinti bo mes como tata, honra di conoce e privilegio aki, e obra di Señor cu ta nos yiunan, sinti bo mes scogi di por conoce e gracia aki ya cu hopi no tin mesun suerte di tin e privilegio aki.

A cuida nan for di momento cu nan a nace for di nan





mama, a dedica tempo y mas tempo na nan formacion, nan educacion y nan salud pa despues sinta gosa di tur loke nos como tata a impone den nan forma di ser como hende grandi.

No tin tesoro pa ningun yiu, di tin un tata dedica den su bida, un tata cu a mustra su stimacion for di prome dia cu el a bin riba e mundo aki y cu nan a mustra semper cu nan stimacion pa nan tata, tabata algo sumamente special y puro.

Mi ta un tata cu mi bida a cambia den algun dia, di un stap falso cu a bay para te na hospital, sigui pa controlnan riguroso caminda a determina cu mi ta padece di cancer pero ni esey a impacto e stimacion pa mi yiunan.

Nan amor y dedicacion a bira e guia positivo den e lucha nobo aki y como parti di nan felicidad, un bon tata lo no considera ningun momento pa mustra decai, mustra sin animo ya cu nan trankilidad ta e guia di lucha cu mester a hiba den e situacion aki.

Nan cariño, nan dedicacion y nan stimacion a bira e motivacion mas grandi den e lucha grandi aki, un lucha di recuperacion, un lucha positivo y determina, ya cu nan presencia semper a representa e gran obra di nos Señor y cu e sosten aki di nos Creador, e lucha ta domina pa un determinacion sagrado pa supera cualkier obstaculo.

Celebra Dia di Tata ta simplemente celebracion di e gran amor aki, celebracion di e relacion estrecho cu semper tin cu existi entre un tata y su yiunan y pa algun asina grandi, no tin ningun otro regalo mas adecua, cu nan amor cu semper nan ta demostra na tur momento.

Hareld Faro

Comunicado di prensa

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano
Tel: 522 3222
info@fcca.com

Nos t'ey pa yuda bo!

FCCA ta introduci un pakete di hipoteca atractivo na un interes reduci.

Oranjestad - Durante un conferencia di prensa, e directora technico y comercial di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) sra. Julie Wever a anuncia 'Nos t'ey pa yudabo' un pakete di hipoteca atractivo na un interes reduci.

FCCA ta existi pa mas cu 40 aña cu e meta pa yuda tur ciudadano pa por yega na nan mesun cas, sea traha, cumpra y huur casnan traha door di FCCA. Durante e añanan di existencia, FCCA a duna hopi famia e oportunidad pa yega na un cas conforme nan entrada. Actualmente FCCA tin un gerencia nobo cu hunto cu e personal ta trahando diligentemente pa ofrece un miho servicio y producto na comunidad di Aruba.

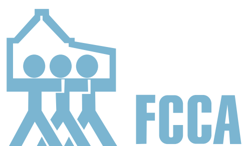
Sra. Julie Wever a continua bisando cu consiente di e situacion economico cu nos Pais Aruba actualmente ta pasando aden y pa cumpli cu deseo di FCCA su clientenan, FCCA ta presenta e pakete atractivo nobo di hipoteca.

E pakete aki ta encera, un interes reduci di hipoteca, un seguro na alcanse di cada cartera y un 'pre-approval' hopi lihe riba bo peticion di hipoteca. Ademas FCCA ta ofrece conseho y yudansa na momento di construi bo cas y tin un lista di varios instancia ('partners') cu ta ofrece tur locual cu tin di haber cu cas na un descuento atractivo. E pakete aki su beneficio ta, cu e cliente ta haya tur esakinan hunto y ta paga un suma mensual mas abou.

'Nos t'ey pa yudabo' ta pa clientenan nobo y existente di FCCA. Ciudadanonan cu kier cumpra un cas of tereno, remodela of renoba nan cas, kier pone landscaping, cura of solar panels, por aplica pa nos pakete 'Nos t'ey pa yudabo'. Clientenan existente di FCCA tambe cu kier haci algun renobacion na cas por aplica pa 'Nos t'ey pa yudabo'. Cada un caso lo wordo analisa y lo ofrece un interes reduci. Pa aplica pa 'Nos t'ey pa yudabo' lo mester bini cu documentonan manera un ID valido, 'salaris slip', papel di censo, taxatie rapport.

E directora di FCCA a informa cu di e manera aki FCCA ta contribui tambe na bienestar di economia di Aruba ya cu e cliente por spaar mas placa y tin mas espacio financiero. Sra. Wever a splica cu FCCA ta conoci pa su guia den henter e proceso di construi of remodela cas. Nan profesionalnan ta cana 'man den man' cu nan clientela. Ademas FCCA a inverti tambe pa mehora nan servicio y awor por ofrece un servicio mas rapido na comunidad di Aruba.

Sra. Wever a conclui bisando cu cada ciudadano y cliente existente cu kier aplica pa 'Nos t'ey pa yudabo' bishita e website www.fcca.com of subi e pagina di facebook di FCCA Aruba pa combersa cu nos ariba nos whatsapp of haci un cita. Expertonan servicial den hipoteca di FCCA lo tuma contacto cu bo. Tambe por bishita FCCA su oficina principal na Sabana Blanco durante orario di oficina. Na FCCA no ta necesario pa traha cita y warda simannan largo pa un contesta. Pa mas informacion por yama na telefon 522 3222.





Di San Jose te tur tata di awe

Cuida nos yiunan ta un privilegio y bendicion

Jose esposo di Maria, mayornan di niño Jesus, a acepta un encargo poni riba dje pa Dios nos Tata, cu gran devocion, cumpliendo cu tur loke e mester a haci den e prome etapa di nos Jesus nos Salbador.

Jose despues di a wordo convenci pa un Angel di Señor, a cumpli cabalmente cu loke a pidi di dje, di ser un tata protector, un tata dedica na guia e unico yiu di Señor den e prome etapa di su bida, percurando pa mundo cera conoci cu e yiu di Dios.

Jose a bira un tata cu a percura pa hiba Maria di ciudad pa ciudad, pa cumpli cu e obligacionnan c'un bon esposo semper mester a haci y den su caso, cuidando y protehando yiu di Señor, e Mesia cu tanto mundo a spera ariba.

Su rol di tata tabata pa guia Jesus, a siñ'e e trikinan di carpinteria, a cana cune den seronan, a hibe tempel di oracion, a percura pa su proteccion, cumpliendo cu e rol cu Angel di Señor a bis'e pa haci.

Te na su morto, Jose a cumpli cu su obligacion Santo cu el a ricibi, den su rol di padrastro di Jesus, nunca el a keha, nunca el a rabia, nunca el a eleva su mes den un rol mas grandi loke su bida mester tabata.

Ta for di e rol di Jose, e rol di tur tata rond mundo y den historia di nan pais, e nificacion di ta responsabel pa nos yiunan, a wordo marca pa loke Jose a haci den presencia di Maria y di e mucha cu nomber di Jesus.

For di escrituranan por saca hopi for di e rol cu Jose a hunga, un rol hopi reserva pero cu riba dia di su morto, el a ser acompaña pa musica celestial, canto di Angelnan y colma cu luz sagrado di Señor, sabiendo cu el a cumpli pa asina e muri den tur trankilidad.

Awe e rol di tatanan rond mundo, ta algo similar, aunke hopi lamentablemente no ta dedica na mesun responsabilidad cu Jose a mustra cu Jesus pero si hopi cu ta dedica nan bida henter na proteccion y formacion di nan yiunan.

Diadomingo ta celebracion di Dia di Tata, caminda lo tin regalo pa parti, celebracion pa tuma luga, mustrando un miembro di famia cu ta cardinal den bida di nos yiunan, cu su esfuerso ta hopi aprecia.

Sinembargo no ta diadomingo so mester ta Dia di Tata, ya cu e persona aki cu nos ta yama y stima como tata, tin cu sigui carga su responsabilidad como tata tur otro dia



di siman, pa un periodo largo te ora cu e yiunan por ta riba nan mes, creando nan propio bida, cargando nan propio responsabilidad.

Trabou di tata nunca ta caba, su esfuerso por wordo neglisha, agradecimento pa su dedicacion tambe por keda lubida pero pa e tatanan di berdad, ningun hende of yiu por kita for di dje, e amor y dedicacion cu el a duna pa bienestar y felicidad di su yiunan.

Felis Dia di Tata!

Dedica na mi tata stima i recorda

Lorenzo.V.Britten dfm awe Dia di Tata.

SILENCIO.
Den silencio ta busca mi tata
cuanto falta e ta haci ainda
un tata cu su nomber merece
pa por bise cuanto mi ta stime.

Den silencio mannan ta bashi
ta desea di mire pa por sinti
su bos alegre cu mi a conoce
den mi mente ainda ta scuche.

Den silencio ta sigui contempla
e streyanan cu ta ilumina
un di nan ta mi tata tan stima
cu su briyo mi curason tin brasa.

Den silencio mi ta recorda
tempo cu a pasa bai di infancia
ora di scucha su cantica preferi
unda cada bes nostalgia ta sinti.

RELOJ NO MARQUES LAS HORAS
cantica cu ta resona ainda mas
momento di mira su potret bibo
mustra e oloshi a marca destino.

Ainda den silencio ta sigui busca
e streya iluminosa cu ta briya
papai den un di nan ta bo spirito
cu ta guia bo yiunan pa ta atento.

LORENZO VICTORIANO BRITTEN
DOCTOR BRITTEN E HOMBER DI PUEBLO.

Autor □maira I.Rodriguez-Britten

Dedica na tur tatanan responsabel riba nan dia

" DIA DI TATA "

specialmente mi esposo Rafael , mi rumannan Victor , Louis i Carlito , mi sobrinonan Antoine, Jeremy, Edgard i Mark .mi cunja Tirzo, mi yerno Gregory.

" NO HUZGE PERO COMPRONDE."
Cuanto lo tin di sufri pa logra e pan
den tempo di pandemia pa su yiunan
bida a bira un caos cu tanto problema
hende ta bira cara pa no bin na e tema.

Rikesa i material a bira noticia di dia
ta core tras di cosnan sin mira alegria
ofensa i huzgamento ta sende candela
entre un pueblo pa cuminsa cu e guera.

E homber umilde ta pensa cu su hogar
no por soporta tanto carga i na su lugar
ta busca un solushon pa mantene firme
como tata cabes di famia por mantene.

Otro tata no por a soporta tanto dolor
a busca refugio pa no mira tur e eror
den remedinan sikiera por a bin calma
e angustia i sufrimento den su stoma.

Tin biaha ta core huzga e cabes di cas
sin pensa kiko su anhelo pa logra mas
debilidad ta pone su caminda dificil
ta bebe i kere por lubida e peso fasil.

NO HUZGA I NO DESPRECIA E HOMBER
LAGA TUR COS DEN MAN DI DIOS LIBER
CU A CREA E HOMBER PROME CU MUHER
PA TUMA SU RESPONSABILIDAD I DEBER.

Prov: 17:6 / Romanos 2:1

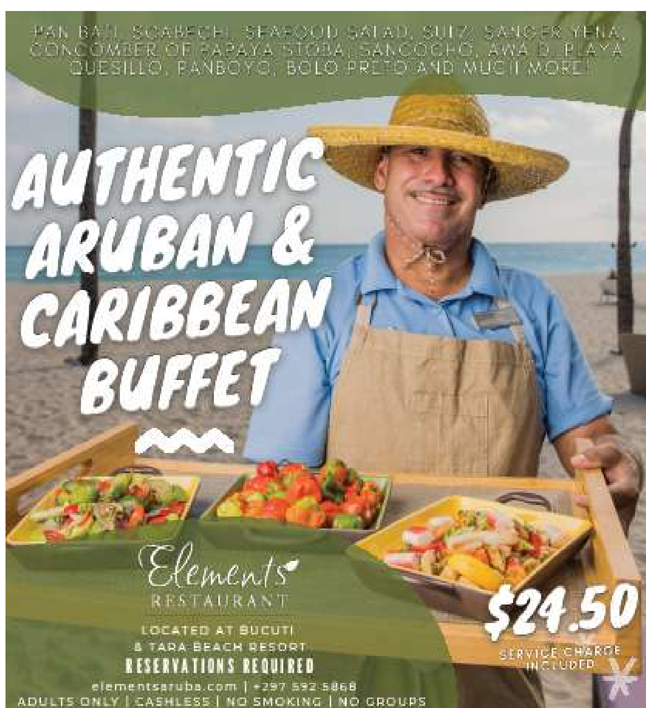
Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 14 juli 2022** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer zevenhonderd vier en zeventig vierkante meter (± 744 m2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te San Barbola in Aruba, nader omschreven in meetdocument WLA/261 de dato twaalf november negentienhonderd zes en negentig (index:D3638), bekend als kavel 78 van het verkavelingsplan Tarabana Residence, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie P nummer 3359, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Caya Luna 30”;**

  Inzetprijs: Afl. 307.000,==.



- Het recht van erfpacht tot negen december tweeduizend drie en veertig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd acht en veertig vierkante meter (648 m2), gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie G nummer 830**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Pos Chikito 27-D**”;

  Inzetprijs: Afl. 166.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer vijfhonderd vierkante meter (500 m2) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Wajaca in Aruba, staat bekend als kavel L-10, afkomstig van de gronden van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40 (index: D2729), zoals nader beschreven in een Grensbrief opgemaakt door ADD Engineering & Consulting N.V. gevestigd in Aruba, de dato negen april negentienhonderd zes en negentig, nummer ADD/010, met het daarop gebouwde woonhuis plaatselijk bekend als “**Wayaca Residence 447**”;

  Inzetprijs: Afl. 330.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 29 juni 2022 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

COMUNIDAD

Bin pasa pret cu e pushinan di Nine Live Foundation Aruba

Bin pasa pret cu e pushinan di Nine Live Foundation Aruba

Nine lives Foundation Aruba ta organisando tres actividad pa nos muchanan den temporada di vakantie grandi.

Recientemente a lansa e di dos edicion di Buki di Pret y a parti e buki aki pa como 9mil mucha di scol basico rond Aruba.

Den e buki tin alrededor di 60 diferente actividad cu nos muchanan por haci durante nan vakantie. Y Nine Lives Foundation tambe a registra su actividadnan den e Buki di Pret.

Riba e dianan 13, 20 y 27 di juli e fundacion lo habri su portanan un biaha mas pa publico pa asina specialmente nos muchanan por siña hopi di e cuido di pushinan y alabes disfruta di un mainta yen di creatividad unda cu nan lo por kleur y pinta plaatjes cu verf, nan lo por traha bunita versjes y tambe rima cu palabra.

E actividadnan aki cu Nine Lives Foundation ta organisa pa nos muchanan ta completamente gratis, pero si bo kier trece cuminda y treat pa e pushinan, esaki sigur ta bon bini.

E orario di e actividadnan lo ta di 10 am te cu 1 pm y lo tuma lugar na e refugio di pushi situa na Jaburibari 8-B cual ta keda schuin dilanti di Parke Jaburibari.

Si bo kier pa e muchanan participa na e maintanan creativo aki, haci bo reservacion na tempo via whatsapp 5614167.

Bin pasa Pret cu Nine Lives Foundation

Laga e muchanan expresa nan creatividad na un forma educativo

Diaranson 13 di juli 10am - 1pm
Diaranson 20 di juli 10am - 1pm
Diaranson 27 di juli 10am - 1pm

REGISTRA AWO!

Participacion ta GRATIS pero si trece cuminda di pushi, esaki ta mas cu bon bini

Registra via whatsapp 561-4167

Pa mas informacion riba Nine Lives Foundation www.ninelivesaruba.com

Nine Lives ARUBA

BUKI DI PRET

Aruba cu casi 20 vehiculo den competencia di dragrace na Corsou

Ta for di varios siman caba a anuncia un di e caredanan di dragrace cual ta un evento basta grandi na nos ruman pais Corsou. El a wordo yama “Pinks All Out” organisa pa e grupo cu ta hiba e nomber di “Jacky Circuit”. Na cabes di e grupo aki ta sr. Davidson Meyer kende ta percurando pa un tremendo careda internacional. Esaki ta conta cu participacion di Merca, Puerto Rico, Aruba y Corsou mes.

Durante di weekend a prepara tur esnan di Aruba cu ta participante pa asina percura pa tur cos ta regla pa e auto y brommernan di Aruba cu ta bay participa den “Pinks All out”. Por a tuma nota cu varios brommer di Aruba ta den e bataya aki pa bay defende e bandera di Aruba.

Un total di 16 brommer di Aruba ya ta na Corsou wardando nan papel keda cla pa asina bay cu esakinan den e dianan aki mes na pista di Rondeklip Corsou. Den e participantenan di brommer tambe tin dos auto cu a sali for Aruba. Un di nan ta un auto di Corsou mes “Nickson









COMUNIDAD

Racing cu ta e Starlet blanco cu a wordo prepara aki na Aruba. Un otro auto cu si ta di Aruba mes y cu ta captanto masha hopi atencion ta “The New Gilrick Racing” cu ta e Celica color manera roos di Glennrick Curie cu tambe ta bay bataya na Corsou den e caredanan.

E auto aki ta un auto practicamente nobo cu a hiba varios aña di preparacion extenso y awor e ta practicamente cla pa defende Aruba na Corsou. Esaki lo ta su prome biaha cu e lo wordo estrena na Corsou den “Pinks All Out” Tabata tin plan pa haci algun ahuste aki na Aruba prome riba pista di Palomarga pero esaki no a logra concretisa.

For di Merca ta e conocido Desiree Racing ta bin cu un Mazda RX7 cu na varios ocasion a participa na Orlando Speedway. For di Puerto Rico ta un otro bon conoci aki na Aruba tambe pasobra den pasado el a yega di competi aki na Aruba.

Ta trata di “Chapulin Performance” cu ta bin cu dos auto Front Wheeldive maneha pa e tata Nelsito Aleman y su yiu homber Kevin Aleman kendenan tin algun record di tempo den 1/4 miya riba nan nomber. Un otro persona cu tambe ta masha popular na Merca y Puerto Rico ta Jomar Gomez kende tambe ta bin cu su RX7. Kende no conoce Jomar cu ta un driver hopi profesional kende ta pilotia varios auto na Merca pa cual e ta wordo paga pa esaki.

Un palabra di exito na tur participantenan di Aruba cu ta bay defende e bandera di Aruba na Corsou den “Pinks All out” riba e dianan 1, 2, 3, di Juli venidero riba pista di Curacao International Raceway.









Departamento di Cultura:

Scolnan ta ricibi "caha sabi" cu articulo y informacion di e fiesta di San Juan – Dera Gay

Otro siman nos ta celebra e Fiesta di San Juan – Dera Gay. Relaciona cu esaki e siman aki Departamento di Cultura a organisa presentacionnan escolar na Cas di Cultura y esaki lo continua otro siman. Departamento di Cultura awe a bishita varios scol y a entrega e "Caha Sabi". E caha aki a wordo prepara pa Departamento di Cultura specialmente pa scolnan pa asina nan por celebra e Fiesta di San Juan. E caha ta contene un calbas, e paña cu ta wordo usa pa tapa wowo y e palo cu ta baila cu ne.

Ademas tin informacion di historia di celebracion di San Juan, e buki di Wantomba y Fiesta di Dia di San Juan – Dera Gay. E scol ta ricibi tambe un usb cu cancionnan y video di San Juan. Esaki ta pa e scolnan por tin e materialnan educativo y informativo pa asina e docentenan por usa esaki den nan lesnan pa nos muchanan sera conoci cu e fiesta di San Juan – Dera Gay y asina conoce mas di nos cultura y nos fiestanan tradicional.









Aruba tabata tin un siman exitoso pa cu recuperacion di nos turismo

Aruba ta mira un siman grandi tras di lomba unda cifra ta mustra cu a ricibi 13.000 turista crucero ariba nos dushi isla. E turista nan aki tabata procedente di diferente crusero, entre otro Carnival Horizon, Allure of the Seas y Explorer of the Seas. Ta importante pa nota cu e turista crucero ta hunga un rol importante den e recuperacion y progreso di Aruba su economia, y pesey Gobierno di Aruba ta traha continuamente pa sigui desaroya e mercado aki.

Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta satisfecho di mira un siman caminda hopi turista a yega nos isla. Un siman cu hopi trabou pa nos taxista, tour operators, restaurantnan y tiendanan. Aruba ta recuperando y progresando, y tin tur confianza cu e aña 2022 ta e aña cu Aruba lo recupera turismo bek na e nivelnan di aña 2019.

No obstante cu e "low season" pa turismo crusero nos por mira bek un siman exitoso pa nos turismo crusero cu un cantidad substancial di turistanan. Den luna di november 2022 lo tin yegada di un crusero cu pa promer biha lo sail pa Aruba y dentro di poco nos lo anuncia esaki. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.



COMUNIDAD

The Hilton Aruba ta yama bon bini na VIP Media FAM

"Despues di un pausa di dos aña, nos ta contento di por yama bon bini na un grupo di A-List US Media na nos resort." Melissa Michaane, Marketing Manager na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta comparti. "Nos a personalisa cada itineraria pa e media por experiencia un mix di experiencianan di destinacion y actividadnan riba nos propiedad, ofreciendonan un experiencia global di nos One Happy Island pa nan por crea articulonan pa nan audiencia y comparti kico ta haci Aruba asina special."

E team na Hilton Aruba a organisa un evento di media priva pa e grupo, anto invita miembronan di media local pa join pa conclui un bunita siman riba nos One Happy Island. E anochi a inicia cu guests siñando con pa traha e bebida popular di e resort, Aruba Ariba Cocktail, sigui pa un actividad di Sip & Paint por medio di Art From The Heart di Lislaine Bermudez, na unda bishitantenan a wordo guia pa e artista local pa pinta nan version di Aruba su famoso Divi.

Bishitantenan di media a join e resort su team ehecutivo pa disfruta di un dushi Sunset Cocktail Hour, disfrutando di bubbly y hors d' oeuvres





localmente inspira cu musica di steelpan ta toca patras.

E anochi a conclui cu un Sunset Concierge Private Dining, cu pianan den santo blanco riba beach. Tur esnan cu a atende a bay cas cu aloe sugar scrub individual, traha pa e resort su Eforea Spa.

Durante nan tempo na Aruba, media guests a experiencia di actividadnan paden y pafo di e propiedad, incluyendo e resort su Power Palapas, tratamento di escogencia for di eforea Spa, dinner na Sunset Grille, y na final di e anochi un evento di media hopi bunita mes ehecuta. Hilton Aruba y Aruba Tourism Authority a bini hunto pa ofrece un De Palm Island Jeep Tour, bishitando areanan manera natural bridge, natural pool, california lighthouse y Aruba su cuebanan famoso.

Adicionalmente, e media a disfruta di Sunset Sail como tambe un bishita completo di Aruba Aloe Factory, na unda nan a siña mas tocante e historia di e isla su ingrediente nativo, y tambe a forma parti di traha Aloe Scrub. Esnan di media a inclui Forbes, Business Traveler y Tinybeans.com

COMUNIDAD

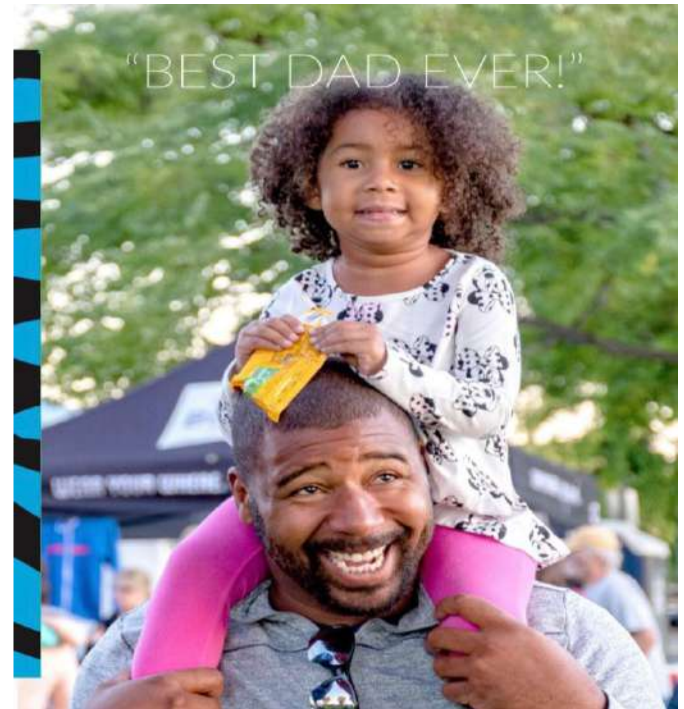
Importancia di ta involucra den bida di mi yiu

Na momento cu un mucha tin su tata den su bida, hopi cosnan cu ta menos bon ta ser evita pa tuma lugar. Literatura, estudio y experiencia ta yena cu informacion tocante e risiconan y problemanan cu ta presenta den bida di un mucha of hoben cu no tawatatin su tata. E mucha ta siña for di su mama, pero tambe sigur for di su tata.

Di un banda por tin un tata cu ta biba bao di e mesun dak cu su yiu y no ta involucra den su bida, y di otro banda por tin un tata cu no ta biba bao di e mesun dak cu su yiu y si ta involucra den bida di su yiu. Segun estudio haci na 2012 na Aruba, e relacion entre tata y yiu na Aruba lo ta zwak. Di otro banda nos ta mira cu actualmente hopi tata ta haci deporte y actividad den tempo liber cu nan yiunan atardi den parkenan na Aruba. Esaki ta duna un bon indicacion di e direccion cu mester bai.

Un proyecto cu ta stimula participacion di tata den bida di nan yiunan ta Best Dad Ever. Best Dad Ever ta trata di crea un cambio di pensamento serka hende homber y comunidad tocante e importancia pa un tata ta involucra den bida di su yiu. Durante diferente sesion di Best Dad Ever ta mira cu tatanan tin hopi preguntanan tocante manera pa comunica cu nan yiunan di diferente edad, momento pa start cu educacion sexual, cantidad di tempo cu nan ta dedica na educacion di nan yiunan y e cantidad di tempo cu muchanan/ hobenan ta bezig cu media social etc.

Un tata mes tambe tawata un yiu y kisas no tawatatin un tata den su bida pa impacte positivamente. Tin biaha por tawatatin hasta violencia presente den su educacion. Ta importante pa e tata por laga e impactonan menos bon atras, y implementa e impactonan bon cu ela ricibi den bida di su yiu. Tambe e ta hopi importante pa e tata ta participe durante e embaraso di e mama di e yiu. Door di ta involucra durante embaraso y nacemento, e tata ta crea un bounding di cual e y su yiu lo benificia di dje na momento cu e yiu topa cu retonan den bida.



Tambe ta importante pa tin un division di cuido na cas. Esaki no solamente ta zorg pa e tata ta involucra den bida di su yiu of cu e yiu ta ricibi mas atencion y supervicion, pero tambe e ta zorg pa e hende muher haya mas tempo pa dedica na su mes.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba su deseo ta pa tur mucha y hoben na Aruba ricibi un educacion cu amor y atencion. Na momento cu un tata ta involucra den bida di su yiu, e yiu lo ricibi amor y atencion di su tata tambe. Cu implementacion di Best Dad Ever Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta yega mas serka di su deseo.

Pa mas informacion tocante Best Dad Ever por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

INTERNATIONAL

Dia mundial pa combati secura y suelonan degrada

DNM cu yamada pa no kita matanan of suelo cu ta inclui piedranan cu ta yuda combati erosion.

E asamblea general di Nacionnan Uni (UN) a declara oficialmente cu dia 17 di juni ta e Dia Mundial pa Combati Secura y Suelonan Degrada. Locual na Ingles nan a yama World Day to Combat Desertification and Drought. E obhetivo di e observacion ta pa eleva conscientisacion di e retonan asocia cu secura. Tambe cu e solucion ta den e man di comunidad y cu participacion activo y cooperacion na diferente nivel nos ta atende cu e reto di secura. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta colabora cu e parti di conscientisacion riba e tema. No ta importa ki parti mundo bo ta biba, paso e consecuencia di secura y suelonan degrada ta concerni nos tur. Globalmente 23% di e suelo no ta productivo mas. 75% di e suelonan (teranan) na mundo a cambia di nan estado natural pa mas tanto uzo di agricultura. Aki na Aruba nos clima ta uno di secura y cu reto di scarcedad di awa. Nos mester cuida nos suelo pa e ta den bon condicion y no kita matanan of suelo cu ta inclui piedranan cu ta yuda combati erosion.

Ora cu nos ta papia di suelo degrada esaki ta consecuencia di rosamento, erosion acelera, cambio di clima y ta resulta den perdida di biodiversidad. E procesonan aki ta consecuencia di actividadnan humano caminda e suelo tin necesidad di restauracion pa asina yuda combati cambio di clima y brinda servicionan pa yuda e biodiversidad y humanidad ainda mas. Un maneho mas sostenibel di e suelonan ta necesario pa contra aresta e suelo degrada. Un decada di suelonan degrada por trece dañonan ireversibel, pero un decada di suelonan restaura tambe ta trece un cantidad di beneficio na bienestar di hende, - naturalesa y medio ambiente.

E obhetivo di conscientisacion pa e dia observa aki den 2022 ta pa demostra cu hunto nos lo por sali di e problematica di suelonan degrada pa suelonan saludabel. Cu conscientisacion pa combati secura y suelonan degrada ta yuda crea mas accion pa proteha y restaura areanan natural, asina tambe yuda cu e avancenan pa alcansa e 17 metanan di desaroyo sostenibel di UN (SDG's).

Unda nos ta awo?
Na Aruba, tin limitacion na espacio pa tereno destina pa cas of otro practica manera esun di plantamento. E practica di rosa tereno completo ta uno anticua y cu consecuencia pa e suelo y medio ambiente. Kitando matanan y e capa di suelo of cobamento ta acelera e proceso di erosion cu ta degrada e suelo ainda mas. Por pensa riba esnan cu ta kita mata (corta) y saca piedra cu ta wanta e sedimento di teranan den areanan natural sin cu tin permiso of autoridad. Esaki no ta permisibel, tampoco e ta di aplaudi. Si bo ta stima naturalesa y tambe bo pais y ta desea di wak bo generacion disfruta di locual abo tin awor, lo bo no haci practicanan cu ta destrosa naturalesa.



Kico ta e solucionnan?
Como individuo bo por yuda cu e conscientisacion di e tema, comparti informacion cu otronan asina nos no bira un pais cu suelonan degrada. Cambia bo habitonan y comparti bo accion pa combati suelonan degrada. Bo por planea con pa conserva awa, un mihor maneho pa uzo di awa asina mitiga e impacto di suelonan degrada. Establece un campaña pa un sistema di agricultura cu ta abou den consumo di awa necesario pa e matanan crece y produci. Aki tin algun sugerencia pa yuda combati suelonan degrada. Planta mas matanan local den bo cura, busca informacion di expertonan, yuda un organisacion pa sembra y planta, siña practicanan mas innovativo di agricultura,y siña biba den harmonia cu naturalesa. Recicla y re-uza awa, iriga eficientemente y reduci evaporacion di awa. Opta pa un dieta varia. Inverti den proyectonan cu ta promove rainwaterharvesting y /of solar-powered water pumps.

DNM ta desea cu comunidad Arubano ta mas consciente cu e uzo di awa y con ta anda cu e suelonan y re-establece nan relacion y amor pa naturalesa. E yamada na comunidad global ta pa hunto nos lo por sali di e problematica di suelonan degrada y secura. Pa mas informacion por bishita e campaña creativo cu meta di entretenimento, promovi pa United Nations Convention to Combat Desertification (UNCCD), cu tin disponibel riba e plataforma www.droughtland.com.

Boto patruyero di Wardacosta y avion Dash ta intercepta 'go-fast' riba laman

WILLEMSTAD - Wardacosta ayera marduga a detecta un 'go-fast' sospechoso den becindario di Klein Corsou; e 'go-fast' aki tabata nabega den direccion Nort. Mesora e Centro di Rescate y Cordinacion di Wardacosta a dirigi un boto di patruya Metal Shark hunto cu e avion Dash na e localidad, pa intercepta e 'go-fast'. Na yegada di Wardacosta na e sitio e boto sospechosonan a purba di hui. E tripulacion di Metal Shark durante e persecucion a los tironan di advertencia pa purba di obliga e 'go-fast' pa stop. E tripulantenan di e 'go-fast' a ignora e advertencia aki y a hisa nan velocidad pa purba di scapa. Tripulacion di e Metal Shark despues di esaki a dispara tironan dirigi riba e motornan, cu a ocaciona cu esakinan a paga y e 'go-fast' a para. Despues di e intercepcion e 'go-fast' cu seis pasahero Venezolano a keda hiba na e pier di Wardacosta, y a listra e boto rigurosamente. Aki a haña un cantidad di bulto di droga y arma. E seis hombernan, e armanan y un cantidad grandi di droga a keda entrega na Cuerpo Policial Corsou pa mas investigacion di e caso aki. E droganan entretanto a keda destrui.



CORSOU

Pa refresca memoria:
A introduci 12.5% di entrega pasobra no tabatin cen pa paga salario

WILLEMSTAD - Bayendo den historia un rato awe mainta, parlamentario Martina a splica cu Corsou no tabatin suficiente cen pa paga salario di su ambtenarnan. Einan a surgi 12.5% como propio contribucion, aporte propio, pasobra bo no por fia cen pa paga bo mes sin pone di bo parti.

Ke hubo di coleganan pafo di gobierno cu mester a entrega 20% y di esnan cu tabata lora riba nan mes y a cai na un entrada di mil florin. Nos ta confronta cu 8 condicion pa kita e 12.5% pero economia a normalisando y pakico mester mantene 11.5% y pakico ta mara tanto condicion pa kita 12.5%. Gobierno a manda bisa cu nan ta di acuerdo, cu algun di e condicionnan pero tin esun di nivelacion di salarionan cu ta poder di parlamento.

Por ehempel Secretario General ta gana mas tanto placa: nan ta cai aden of no. Condicion 4: ta logico cu na momento cu cumpli condicion number 4 ta cla pasobra si cualke pais haña sla di pandemia bo no ta recupera mesora. Hulanda a cambiando regla di wega durante e wega?



E reduccion no ta conta pa mandatario y con tin cu interpreta e regla ei pasobra mester cambia diferente regla. Por sosode solamente ora Conseho di Minister di Reino bai di acuerdo pasobra Hulanda tin e instrumento pa cambia e regla di wega. Ta p'esei Martina a pidi pa Pisas bisa cu cua punto si of no ta di acuerdo.

Corsou mester di 123 miyon prome cu fin di aña

WILLEMSTAD - Lidernan sindical awe mainta a sigi e reunion di eliminacion di 12.5% di e retencion di compensacion laboral. Un di e puntonan di salida den e calamidad tabata solidaridad y e otro hecho cu gobierno no tabatin sen y mester a paga salario y otro gastonan. Gobierno no tabatin cen pa paga salario pero tempo a pasa y nos a yega na juni 2022 y economia a cuminsa lanta cabes, entrada a cuminsa subi y hendenan ta lora man. Dado momento e necesidad pa yudansa financiero di Hulanda a bira menos. Di otro banda guera na mundo a causando un inflacion di 14% y si bo forsa di compra bai atras, e forsa di compra di e ambtenaar a bai atras cu 31 porciento. Pero sin invercion nos no ta yega nunca pasobra sin cresemento economico nos no ta yega. Manteniendo e 12.5% riba bo ambtenaar y pa nos pais tambe por drei y crese sacando y otro caminda 12.5% su tempo a pasa. E unico hendenan cu ta entregando ta ambtenaar pero politico tambe por supuesto pero pa



ambtenaar so carga e peso no ta husto.

Ki gobierno ta pensa

Mientras tanto Minister di Finansas ta bisa y e pregunta ta si prome minister ta di acuerdo. Ela menciona 8 punto cu Hulanda a exihi pa cumpli cune pero riba kico. No tin discucion riba 12.5% pasobra

Luigi Faneyte (PAR):

Tin Parlamentario cu ta hasi biahenan di 'bon bida'

WILLEMSTAD – Luigi Faneyte (PAR) tin critica fuerte riba e loke e ta yama biahenan di bon bida di parlamentarionan. Na varios ocacion Luigi Faneyte a referi na e malcontento di su persona y di comunidad relaciona cu e cantidat di biahenan y gastonan di parlamentario. Segun Faneyte tin indicacion cu ultimo tempo ta trata di biahenan cu no tin balor agrega.''Ta trata mas bien di biahenan di *'bon bida'*, segun Faneyte cu a sigi bisa por tuma nota cu practicamente tur siman tin parlamentario cu bai den exterior.



Segun e cifranan cu Faneyte ta dispone di dje, e cantidad di biahenan a surpasa e loke cu tin presupuesta pa henter un aña pa biahenan pa parlamentarionan . Ta trata di mas cu cien mil florin, cu cua a surpa e suma presupuesta: 'Ma compronde cu aworaki e gasto ta di 400 míl florin''.'Esaki siendo cu e pochi pa financia biahenan tabata 300 mil florin pa Parlamento''.

Placa di dia

Luigi Faneyte ta referi tambe na e asina yama *daggeldvergoeding,* placa di dia cu e parlamentarionan ta ricibi pa cada dia cu nan ta den exterior. Segun Faneyte tin sierto parlamentario ta ricibi placa di dia, cu por varia entre 21 pa 27 mil florin. Esaki ta lanta e pregunta si e parlamentarionan aki di berdad ta yiu di Corsou, caminda cu e realidad ta cu e situacion socio economico financiero den cua pais ta, no ta bon. Tin hopi yiu di Corsou cu den preta y tin mas cu 60 mil yiu di Corsou cu no tin un trabou.

E politico a sigi bisa cu tin mas cu 27 mil yiu di Corsou cu a bandona Corsou , pasobra no tin perspectiva pa nan. Mientrastanto tin parlamentarionan cu ta gana 13 mil florin cu ta cen di e pagadonan di belasting.

Riba nan salario, segun Faneyte, e parlamentarionan ta ricibi varios facilidad. Riba esaki awor e parlamentarionan ta bringa pa biaha pa bai entre otro Jamaica, y Atlanta y ken ta haña cuanto *daggeldvergoeding*. ''Bo ta puntra bo mes, enberdad e hendenan aki ta traha pa pueblo of pa benificia nan mes ?''.

Faneyte ta conclui cu pa medio di e snoepreisjesnan, parlamentarionan ta haña cen di dia cu nan ta usa pa compensa e 25 porciento cu nan a perde, durante di ultimo dos aña.

Faneyte ta enfatisa cu tarea di un parlamentairio ta pa presenta proposicion di lei conhuntamente cu gobierno, traha proposicion di lei y pasa proposicion di lei y tambe controla maneho y ehecucion di gobierno.

Ta pesei ta scoge e parlamentarionan y no pa biaha pariba'pabou. '

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

DIOS TA EXIGI SERIEDAD Y FIELDAD DI TUR TATA.

Proverbionan capitulo 14 vers 26 ta bisa : Den e temor di Señor tin confiansa fuerte, y su yuinan lo tin un luga di refugio. Como tata abo ta e prome maestro di yiu, pasobra abo como tata mester instrui e mucha den caminda, cu e mester cana pa nan grandi e no aparta for di dje. Traha yiu cu bo no por cria, of traha yiu pa loco cu varios muhe, ya no ta cos di broma mas sino ta cos di berguensa, pasobra cada mucha cu lanta sin tata , ta un problema pa su mes y sociedad. No bandona bo yiunan y spera cu e proximo homber cu e mama topa , si lo trata nan bon, pasobra como tata bo ta yama pa mantene bo matrimonio. (Mateo 19:6).

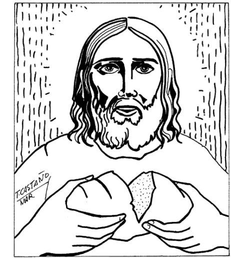
Bo ta yama pa ta un bon esposo. Abo ta esun cu mester trece palabra di Dios den bo Hogar. Trece bo famia na Señor. Bo mester tin temor di Dios, encurasha bo yiunan pa biba pa Cristo, no provoca bo yuinan, lanta bo yuinan den respet, pone tempo pa bo yuinan. Un tata ta haci oracion pa su yiu y ta siña su yiu haci oracion, pasobra esey ta locual Dios ta bisa pa cada tata haci (1 Cronicas 29:19). Un tata no por entrega su famia, ni tampoco entrega su yiunan, no permiti den ningun sentido pa satanas kita bo yui for di bo(Lucas capitulo 15 vers 20-24), bo mester lucha pa bienestar di bo hogar. Tata nunca ta perde speransa, mas su confiansa ta den Dios Todopoderoso, y e mesun confiansa e ta pasa over pa su yuinan.

Un bon tata ta displina su yuinan, cual ta su deber , y tambe ora e mester pidi despensa na su yuinan e ta hacie sin ningun clase di excuus, pasobra den esey e ta mustra e gran amor cu tur tata mester tin. Un tata mester tin compasion di su yuinan, mescos cu Dios tin di dje, pasobra duresa di curazon, ta causa herida, y falta di amor di tata, ta pone mucha trompica. Pone bo placa caminda bo boca ta, cria bo yuinan pasobra nan ta bo simia,pasobra un homber cu no ta cria su yuinan a ninga Fe y ta pio cu un incredulo of hende cu no conoce Dios.(1 Timoteo 5 vers 8). (Santiago capitulo 1 vers 22)

Ta difisil pa un tata ta provoca su yuinan, lansando ofensa constant den nan direccion, pasobra esey no ta bin di Dios, no por ta posibel un tata ta instiga su yiu na violencia (Efeisios 6 ;4). Tata ta encurasha su yuinan tur dia pa nan biba pa Cristo y cana den un manera digno cu Dios. Aunque tempo a bira moderno, bo atencion como tata no por bira moderno, tene contacto cu bo yuinan personalmente, y no telefonicamente, tampoco via di internet, un mensahe no ta iguala na bo presencia, abo mes mester tey , pa bo mira, y tuma bo responsabilidad, material nunca por surpasa amor di tata . Bo presensia ta cubri tur sorto di dolor, pasobra bo presencia ta nifica , cu bo ta cu bo yiu, y e ta mira amor y proteccion den bo, pesey ta haci dolor pa un mucha ora su tata mester bandonan cas.

Un tata cu ta bandona su cas pa bon bida, ta mescos cu un para cu ta bandona su neishi y laga su yiunan den peliger, cu bestia feroz por come nan.Tata sea consciente, Fiel, y Serio.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

DIADOMINGO DI CORPUS CRISTI **19.06.22 #368**

DIA DI TATA

I lectura: Gen 14,18-20 Salmo: 110 II lectra: 1 Cor 11, 23-26

Evangelio: Lc 9, 11-17

Den e tempo aya Hesus a papia cu hende tocante reino di Dios. Tambe El a cura esnan cu tabatin necesidad di cura. Ora solo a cuminsa baha, e diesdos discipelnan a bay cerca Hesus y a bis'E: "Manda e multitud bay, ya nan por bay e pueblo y pueblesitonan den bisindario pa nan haya luga di drumi y cuminda pa come. Pasobra aki nos ta na un luga solitario." Hesus a contesta: "Boso mes duna nan di come, no!" Nan di: "Nos no tin mas cu cinco pan y dos pisca. Acaso Bo kier pa nos bay cumpra cuminda pa tur e hendenan aki?" Ta asina cu tabatin mas o menos cinco mil homber ey. Hesus a bisa su discipelnan: "Pone tur hende sinta den grupo di mas o menos cincuenta." Nan a obedece y pone tur hende sinta. Hesus a tuma e cinco pannan y e dos piscanan; El a hisa su cara na shelo y gradici Dios. El a kibra e pannan y duna su discipelnan pa nan parti pa e hendenan. Tur hende a come suficiente y e discipelnan a yena diesdos macuto cu loke a sobra.



Palabra di Señor.

MENSAHE

Awe Iglesia ta celebra e fiesta di "Corpus Cristi" – Curpa y Sanger di Hesus. E ta un recuerdo di institucion di Eucaristia, como tambe e ta yama nos atencion riba balor y importancia di e sacramento aki. Ta berdad cu Diahuebs Santo nos ta pone atencion riba e echo aki, pero como Triduo Pascual ta pone mas enfasis riba sufrimento, morto y resureccion di Hesus, Iglesia ta haya oportuno pa dedica un dia special pa contempla e misterio di e sacramento aki.

Evangelio di awe ta conta nos un di e historianan di multiplicacion di pan. Un multitud Hudiu a reuni pa scucha Hesus. Nan ta keda asina cautiva cu su mensahe cu nan ta descuida sentimento di hamber. Pero Hesus ta consciente di tur nan necesidadnan. E ta ofrece nan pan pa sacia e hamber di nan curpa y su mes persona como pan cu ta sacia e hamber di nan alma. Precisamente e pan aki nos por ricibi pa medio di cada eucaristia. Hesus ta e pan cu ta duna bida eterno. P'esey nos no por trata Misa como un alternativa spiritual, sino un necesidad pa ricibi eucaristia di un forma digno y regular.

Hesus ta haci un milager, pero E ta pidi nos cooperacion. Den historia di awe el a haya cooperacion di 5 pan y 2 pisca.

Despues E ta encarga su discipelnan pa nan parti e pan. Di igual manera Hesus ta pidi cada un di nos pa nos pone nos parti di cooperacion y finalmente yud'E den distribucion husto di alimento: "Boso mes duna nan di come".

Awe celebrando dia di tata mi kier dirigi na tur tata cu ta responsabel pa alimenta y educa nan yiunan. Duna boso yiunan di come – loke ta saludabel pa nan curpa, pero yuda nan tambe yega na mesa di eucaristia pa nan por haya alimento spiritual. Alimento di cua ta depende eternidad di nos muchanan, hobennan y nos tur.



ORACION

Alaba sea Hesus den Santisimo Sacramento di Eucaristia

PROPOSITO

Pone mas atencion den preparacion pa participa den Santa Misa y Santa Comunion.

"Lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem y lo sali afo.

Huan 5:28-29

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos jui,ruman,tata y welo:



Edgar George Schönherr

Cariñosamente Yama "Etty"

***29-08-1962 – †16-06-2022**

Na nomber di su:

Tata: Innocencio Schönherr

Mama: †Alicia Schönherr-Franken

Yui: Merelin y esposo Vernon Lake y yiunan

Nietonan: Shavon y Shakila Lake

Rumanan: Geldegarde (Gelchy) y Roland Perez-Schönherr y yiunan

Suzy y Michael Perez-Schönherr y yiunan

Jacqueline (Lientji) Flanegin-Schönherr y yiu

†Charles y Estela Schönherr-Cuerro Rojas y yiunan

Sobrino(a)nan: Ronaly, Roald, Hezron, Hayley, Suyenne, Michella, Jaymar, Chase y Chester

Tur su bisa subrino y subrinanan

Su tanta, omonan, primo y primanan

Famia: Schönherr, Franken, Perez, Flanegin, Lake, Maduro, Cuerro Rojas, Thielman, Gomez, De Vries, Cornelia, Martijn, Gomes, Loefstop, Larez, Donato, Zapata, Croes, Ramstein, Werleman, Henriquez.

Acto di entierro lo worde anuncia despues.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Lagrima y flornan por seca, pero su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1

Cu hopi tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta.



Maria Carolina-Hernandis

Mihor conocí como Mami, Mamidoe, Ija, Tantan, Mary-Jean, Tanti

***15-03-1936 †11-06-2022**

Na nomber di su:

Casa: † Gregorio "Goy" Carolina

Yiunan: Evelyn y Michael Dubero-Carolina, Jacky y Greg Thijs-Carolina

, Debbie y Casper Laclé-Carolina

Nieto(a)nan: Aubrich, Sue-Leida (Iliën), Dytchell y Li-any, Gillian, Dasha y Justin, Anna-Maria

Mane yiu: Ilien Hernandez y Lienchie Rosel-Hernandis

Bisanieto y bisanieta: Zayle y Kynou

Rumanan: †Gertruida (Truus) Geerman, Mario (Maiky) Hernandis & famiA, †Felis (Dichi) & Luisa Hernandis-Croes, Benito (Bibi) Hernandis, Sirio (Siro) Hernandis, Silvia (Flora) Inocencia-Hernandis, Juan (Candel) Hernandis, Roberto (Nol) & Susana Hernandis-Moreno, Reina Hernandis, Lienchi & Oscar Rosel-Hernandis

Sobrina y sobrinonan: Nivia, Jolanda, Lisette, Julissa, Franklin, Paolo-Pappino, Franco, Sulaika, Melissa, Robert, Ramsey, Remy, Randy, Roberto, Jorge, Keoma, Kristy, Etienne, Stephanie

Cuña- y swanan: †Crismo y †Gertruida Carolina y famia†Carmen y †Pedrito Werleman-Carolina y famia

†Hyacintho y Flor Carolina-Ochoa y famia †Cecilia y Angelo Angela-Carolina y famiaNicolas (Colay) y Estrella Carolina-Ochoa y famia

Amiganan di cas: Miriam y Aracely Gonzalez-Arce Cherryldine BuckleyVicky MonteRoquelina Sanchez

Tur su prima- y primonan, en especial: Nanachi Geerman y famia, Keta Adonis-Hernandez y famia

Tur su ihanan, comer- y compernan, su ex bisiñanan di Olijfistraat y Seroe Pita, demás amigonan y conocirnan

Demas famia: Carolina, Hernandis, Dubero, Thijs, Laclé, Bakhuis, van Grinsven, van der Biezen, Hernandez, Geerman, Inocencia, Riley, Rosel, Doolabi, Croes, Werleman, Wever, Ochoa, Angela, Bareño, Ras, Latham, Moreno, Wernet, Adonis, Henriquez, Curiel, Gonzalez-Arce, Buckley,

Monte, Mercera, Sanchez

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 18 di Juni 2022 na misa Inmaculada Concepion na Sta. Cruz pa 11or di mainta, después saliendo pa Santana Central Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Ta duel nos pero después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Tata Todopoderoso, den bo misericordia Bo a laga mi yega te na e edad avansa aki.
Compaña mi awor, ora mi curpa no ta obedese mi mas"

Cu dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Ana Maria Briesen Heronimo
Mihor conoci como
"Machi" of "Ana Ija"
***31 Juli 1932 – †11 Juni 2022**

Na nomber di su:

Casa: Melecio (Ale) Briesen

Yiunan: Jossy y Lourdes, Amanda y Benito, Doortje y Dino, Lodrico (Ludi) y Evalyn, Edwin (Tico) y Miriam

Nietonan: Joselito y yuinan, , Marina y yuinan, Josmar y yuinan, Jose y yui, Jermain , Jaimir, Andre y Nancy y famia, Andreina y Marvin y famia, Jasmila y Edward y famia, Francis y Danilka, Jack y Nathalie, Joanda y Lenny y famia, Joally y famia, Jorrick y famia, Jolaine

Su ayudante: Julia (Yolanda) Parada

Su nieta cu semper a juda cuide: Jasmila Heronimo

Su lha cu tabata hopi serca di dje: Selly Everon

Tur primo y primanan, amigo(a) y bisinjanan, ihanan, conocirnan y demas famia Heronimo, Briesen, Croes, Krosendijk, Growell, Henriquez, Tromp, Everon, Gamarra, Dania, Kock, Geerman, Ras, Gomez.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 17 di Juni 2022 di 7.00 pa 9.00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo ta Diasabra18 di Juni 2022 di 2.00 pa 4.00 pm na Aurora Funeral Home después pa santana Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar, amigo of conocir.

"Dios ta amor.... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan"

Salmo 33

Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual cu ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di



SR. JOZEF WEBB

mihor conoci como "Cheppy" i/of "Josep"

na edad di 81 aña

Na nomber di su esposa stima: Theresita "Chita" Webb-Boekhoudt

Su yiunan stima: †Junior "Juni" Webb Evelyn Webb y Ismael "Esy" Werleman Giovanni y Tricia Webb-Federici

Manera yiu: Guillermo "Gem" de Cuba y famia

Su nietanan stima: Eviliënne Werleman, Katie Webb

Su nieto stima: Dante Webb

Su suegra: Patricia "Patsy" Federici y famia na USA

Su swanan: Jose Perez y famia, Mario Boekhoudt y famia

Su cuñanan: Imelda Webb-Arends y famia, Maria Boekhoudt , Annie van der Biezen-Boekhoudt y famia. Zitha Dijkhoff-Boekhoudt y famia, Sofia y Lindo Hernandis-Boekhoudt y famia, Filomena y Maiky Bislip-Boekhoudt y famia

Su ihanan: Guillermo de Cuba; Delfino Young; Adolf de Cuba; Mirto Lacle; , Tommy Lacle, Federick van der Biezen y Judith von Oerthel.

Sobrina y Sobrinonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan y demas famia: Webb, Boekhoudt, Werleman, Federici, de Cuba, Perez, Arends, Maduro, van der Biezen, Dijkhoff, Hernandis, Bislip,

Daal, Boekhouder, Lacle, Antonette, Young, Ruiz, Lee, Everon, Giel, Figaroa, Croes, Lampe, Carrasquero, von Oerthel, Zambrano, Trimon, Statia, Rodriguez Sanchez y famianan na Curaçao, Bonaire, Santo Domingo, Hulanda y USA ta invita tur amiga y amigonan cu ta mucho pa menciona, bisiñanan, ex-coleganan di Elmar, Instaladornan, su team di futbol cu semper e la stima SV Juventud Tanki Leendert y tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 16 di juni 2022 for di 7:00pm-9:00pm.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 18 di juni 2022 di 9:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

"Señor ta mi wardador,mi,n tin falta di nada

den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

e ta hibami na awanan tranquil,pa mi bolbe hanja forsa., salmo 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama,wela,bisawela,ruman,tanta stima.



Francisca Agripina Werleman

Miho conosi como: Pina (mamai)

***20/09/1933 - †02/06/2022**

Casa: †Marco Werleman

Na nomber di su

Yuinan:Rosa y Nico Werlema-Vrolijk y famia

Vicente Werleman (Buchi), Flora Werleman y famia , Maria Werleman, Eleuterio Werleman (Mateo) , Eulogio y Ana Werleman-Gonzales y famia , Eulalia y Johannes (Janchi) Dirksz y famia , Aparicio y Carla Werleman-Werleman y famia , Rebeca y Johannes Werleman-Van Norden y famia

Nietonan: Julio Dirksz y Darlene Werleman y yiunan, Edward y Monica Dirksz- Lopez y yiunan, Papito Croes, Junior y Lisette Vrolijk-Quijada y yiunan, Alexander Van Norden y Shenequah Duinkerk, Eliam Werleman

Nietanan: Blanca y Jervin Vrolijk-Jansen y yiunan, Marjorie Croes y Cleider Polanco, Alexandra Van Norden

Bisanietonan: Clayder Polanco, Sean alex Polanco, Alishah Polanco, Daniella Dirksz, Daryleen Dirksz, Brianna Dirksz, Aaron Dirksz, Dyron Dirksz, Jayven Jansen, Jayxen Jansen, Zoë Jansen, Judson Vrolijk, Junion Vrolijk

Mescos cu nieto/anan:

Angelique Dania-Maduro, Franjesca Maduro, Francios Maduro, Jilly Fingal, Nicole Gonzales, Ana Gonzales

Mayornan: †Marcela werleman , †Cleto werleman

Rumanan: †Bertranda y †Ben werleman y famia , †Sara werleman y famia, †Calixto Evaristo werleman , †Clemencia Werleman y famia , †Jordano Werleman , †Damasa Maria y Rosendo Werleman-Croes y famia

†Coleta y †Jo werleman-Boekhoudt y famia, Anna Trinita y fanta Werleman- Geerman y famia, †Alejandro Werleman, Tomas Aquino Werleman, Sobrino y Sobrinanan

Cuñanan Maria y Fransisco Werleman y famia, Andrea Werleman y famia

Demas famia tanto na Aruba como na Hulanda:

Werleman, Dirksz, Vrolijk, Quijada, Croes, Maduro, Van Norden, Jansen, Boekhoudt, Lopez, Dania, Gonzales, Polanco, Vingal, Geerman, Duinkerk, Solognier, Donato, De Mei, Leon, Brefe, Barendregt.

Ayudante na cas: Maria Bermudez Grajales, Sra Coleta

Tambe nos kier a gradici: Dr R.C Anthony (Dr di cas), Dr Raven, Imsan, Camacuri, Dr Cheng, Dr J.H Kock,

Departamento di ICU hospital

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 18 di juni 2022 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, sigi pa cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di

Nos ta anuncia fayecimento di



Ronald Evereth Marugg

Mihor conoci como Ronnie

***16-06-1932 - †12-06-2022**

Viudo di †Johanna van Engelen †Gloria Croes

Na nomber di su: **Yiu:,** Roque y Elvira

Nietanan: Natalie y Christian, Michelle y Michiel

Rumannan: †Ivonne, † Mabel y †Ernesto, †Helen† y †Roque, †Gwelda, Marlene y †Daniel, Greta y Bernard

Na nomber di demas famia Marugg, Heinemann, Van Engelen, Croes, Baptist, Rosenstand, Solagnier, Laclé, Bulos, Stamm, Den Dunnen, Stinissen, Wever y Arendsz.

Un danki especial na Magda y Anthony de Haseth pa e amor y sosten brinda na Ronnie.

Oportunidad pa condolencia ta na Aurora Funeral Home diamars 21 juni di 1 pa 4 P.M.

Sigui pa acto di cremacion den seno familiar.

Enbes di manda flor y krans lo aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba, pa cual lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 17 yüni 2022 | Preis: $1.00

ANTHONY BEGINA MEDIADÓ DI GOBIÈRNU DI BONEIRU

Famia kontentu ku yu a slag



Un famia pará dilanti di oula na SGB, djis despues ku nan yu a risibí e notisia ku su aña eskolar a bai ku éksito. Esaki sigur ta un momentu pa e famia kompletu selebrá. Riba potrèt e karanan kontentu di e resultado ku nan a kaba risibí.

Na unda kontròl di siguridat ta keda?

Página: 3

Abilidat ku skuter riba karetera

Página: 2

'Zebrapad'-nan mester di mantenshon

Página: 4

Benta di number a subi na Pavo Real

KRALENDIJK- "Benta di number a subi pero e kantidat di kliente a keda meskos", e konosido Tonche ta bisa. E ta bendedó di number di Pavo Real Lottery na Kaya Korona. E ta splika reportero di BONERIANO ku e montante di e benta diario di e kantor a oumentá. Pa motibunan di seguridat nos no ta publiká e montante konserní.

Remarkabel ta e echo ku e kantidat di kumpradó a keda meskos, pues e ta konkluí ku su klientenan tin mas sèn pa gasta. "Hende ta bisa ku kos ta malu, pero mi no ta kere", e ta amplia.

BONERIANO a tuma kontakto ku Fundashon Wega di Number Boneiru (FWNB), pa informá si e oumentá di benta aki ta konta pa demas kantornan riba nos isla. "Nos no a nota niun oumento strukturá òf remarkabel", Annemarie Mercera, direktor di FWNB ta splika. Segun Mercera por tin diferente splikashon pa ku e oumento di kantor. "Kisas awor nan a haña un mashin di swaip i esaki ta hasi mas atraktivo i fásil pa hende kumpra serka nan. Ademas por sosedé ku na e kantor ei benta a subi pero na un otro el a baha."

E direktor ta enfatisá ku FWNB no tin niun señal ku benta di number a subi drástikamente.

Riba e potrèt por mira Tonche, e bendedó ku ta hopi kontentu ku oumento di benta na su kantor.



Abilidat ku skuter riba karetera



Reportero di BONERIANO a kapta imágen di un grupo di hóben ku ta hasi algun hazaña riba kaminda. E hóbennan aki a demonstrá nan abilidat riba skuter. Ta opvio ku esaki ta algu interesante pa e hóbennan. Aparentemente nan no ta realisá ku nan kondukta por forma peliger pa trafiko.
E potrèt ta ilustrá e hóbennan demonstrando nan abilidat ku skuter riba karetera.

Trabou riba Kaya Korona

KRALENDIJK- E último dianan por nota basta moveshon pa ku trabou di mantenshon riba Kaya Korona. Reportero di BONERIANO a komprondé ku ta koba pa sigurá ku no tin kualke pipa òf kabel bou di tera. Tur esaki ta preparashonnan pa pronto kuminsá ku trabou pa drecha Kaya Korona.

Riba e potrèt ta mira trabou tumando lugá na Kaya Korona





Algun dia pasá a pasa algu ku nunka mi a eksperensiá anteriormente. Via 'messenger' un persona, boneriano bibá na Hulanda, a laga mi sa ku e ta apresiá e trabou ku FuHiKuBo ta hasiendo i e kier a hasi un donashon di 50 euro pa luna, tanten ku su forsa finansiero ta pèrmití. El a reakshoná riba loke m'a bisa den un entrevista resientemente en konekshon ku 'Dia di Museo'. Mi a papia kla, stret i dirèkt, tokante e opstákulonan ku ta stroba FuHiKuBo pa hasi su trabou manera mester ta. Mi no a spar ningun hende.

***

Mi a keda konmoví i emoshoná pa loke e mener aki a skirbi. Mi no tabata sa kon mester reakshoná. Te ainda mi no sa kiko bisa. Nunka niun hende a bisa algu asina. Hopi hende ta ekspresá apresio pa e trabou ku FuHiKuBo ta hasiendo, pero niun hende ta proponé pa un biaha pa luna hasi un donashon riba base regular. Nunka. Anto ku yen di hende ku plaka bibá aki na Boneiru. Nan ta muri bai sin ni pensa pa pone den nan tèstamènt plaka pa usa den reskate di nos herensia kultural-históriko.

***

E problema ta ku mi ta malu tambe den pidi kos, pidi limosna. Mi tin bèrgwensa. Ademas mi tin miedu ku hende ta pensa ku ta pa mi e plaka ta bai. Mi no tin mester di plaka pa e trabou aki. Mi ta gana mi plaka pa biba for di Bonaire Communication Services N.V., ku ta saka BONERIANO i representá Extra.

***

E dianan aki ta basta drùk. Diferente aktividat. Ayera kaminatanan pa Yato Bako i Saliña Tam. Awe unu den sentro di Playa. Awe tardi un enkuentro ku sekretario Van Huffelen pa papia tokante sklabitut. Mañan e ta bishitá FuHiKuBo. Mas i mas mi ta ripará ku di parti Hulanda tin tòg interes kresiente pa loke nos ta hasiendo. Asta di Union Oropeo.

***

ANTHONY BEGINA MEDIADÓ DI GOBIÈRNU DI BONEIRU

KRALENDIJK- Ta konosí ku Gobièrnu di Boneiru ta den un impase i a buska sosten di un mediadó pa atendé ku e situashon aki.

BONERIANO a komprondé ku miéntras tantu Anthony Begina ta fungi komo e mediadó i komo tal ya el a kuminsá sondia. Aparentemente Begina tabatin vários kombersashon ku e partidonan konserní. BONERIANO komo medio di komunikashon responsabel a tuma kontakto ku diputado Nina den Heyer tokante esaki. "Mi no por bisa nada. Ainda e silensio pa ku media ta vigente", el a reakshoná.

Konsekuentemente nos a tuma kontakto ku James Kroon pero te ku publikashon di e artíkulo aki, nos no a risibí un reakshon di e diputado.

Riba e potrèt ta mira Anthony Begina, e mediadó ku tin komo tarea pa entre otro kaba ku e impase ku gobièrnu ta den.



Na unda kontròl di siguridat ta keda?

KRALENDIJK – Na unda kontròl di siguridat den konstrukshon ta keda? Ta un pregunta ku sigur hopi hende ta hasi nan mes, mirando ku na vários sitio di konstrukshon na Boneiru trahadónan no ta usa hèlm di siguridat.

BONERIANO, anteriormente tambe Extra, na diferente okashon a pone foto di e tipo di situashonnan asina den korant pa hala atenshon di e funshonario i instansianan ku ta atendé ku siguridat den entre otro sektor di konstrukshon.

Tantu kontratista komo ku e empleadonan ku mester hasi kontròl ta rabia, pero nos publikashonnan ta na bienestar di tur e persona i instansianan konserní, ku siguridat di e trahadó den mente. BONERIANO a komprondé ku trahadónan den konstrukshon mester usa hèlm di siguridat, tambe sapatu ku heru dilanti. Kualké opheto por kai for di e edifisionan den konstrukshon riba kabes di un trahadó. Un hèlm por skapa su bida. Asina por evitá mas aksidente laboral si tin hèlm di siguridat bistí.

E fotonan ku ta kompañá e artíkulo aki ta duna un bista di trahadónan trahando ku i otronan sin hèlm di siguridat. Na promé lugá e kontratista mester sinti su mes responsabel pa siguridat di su trahadónan. Pero e instansia di gobièrnu ku ta atendé ku e sektor aki tambe mester aktua.



‘Zebrapad’-nan mester di mantenshon

KRALENDIJK – E situashon di ‘zebrapad’-nan na Boneiru, esta paso pa peaton, ta laga hopi di deseá. Nan mester di mantenshon urgente. Algun di nan kasi no ta visibel mes mas pa outomobilistanan ku ta usa karetera boneriano.

E ‘zebrapad’-nan aki desde ku a bini ku e lei nobo di tráfiko ta legal. Si komo outomobilista bo dal un hende ku ta krusando kaya riba ‘zebrapad’ bo por haña bo den basta problema.

Pero echo ta ku ta difísil na sierto sitionan pa mira ku tin ‘zebrapad’.

E fèrf a kita di tal forma ku por distinguí nan.

E outomobilista lokal sa na unda tin ‘zebrapad’. Pero un bishitante, un turista, no sa. E ‘zebrapad’ mester ta bon marká i visibel.

Mantenshon di e ‘zebrapad’-nan aki, tambe otro markashon riba karetera, ta responsabilidat di Direktorado di R&O.

Ta tempu pa nan buska manera pa pone atenshon na e situashon aki.













17 di Yüni 2022

“Wowo ta un lampi pa kurpa ...”
(cf Mateo 6,22)

Pa medio di prinsipalmente nos wowonan, nos ta eksperensiá e mundu di kua nos ta forma parti di dje. I nos wowo na su turno ta dependé di su alrededor. Pasobra si nos wowonan ta ubiká den areanan di skuridat, nan lo no ta kapas pa lusa nos kaminda. P’esei ta importante pa nos ta konsiente no solamente riba kiko nos ta fiha nos bista, sino na kiko nos ta eksponé nos mes, pa medio di nos bista.

Palabra di Dios ta afirmá ku: “Mandamentunan di Dios ta kla, nan ta lus pa nos wowo ...” (cf Salmo 19,8) Fiha nos bista riba e klaridat di Dios su palabra i di mes e klaridat dibino, lo manifestá den nos; i Dios su lus lo kore ku skuridat di mundu.



Señor, Bo ta mi lus i salbashon!
(cf Salmo 27)

1L 2 Rei 11,1-4.9-18.20; Salmo 132,11-14.17-18;
Ev. Mateo 6,19-23



 005999-522-4056  Un Snechi Pan  unsnechiipan

Dia di tim di JICN

KRALENDIJK- Kolaboradónan di Instituto Hulanda Karibense (JICN) tabatin un dia di tim. Durante esaki nan a bishita algun sitio i a hasi vários aktividat. Nos a komprondé ku kada departamento ta organisá un dia spesial pa e tim ku e meta pa reforsá union i kolaborashon entre e kolaboradónan. Riba e potrèt por mira Bernard Landwier dunando algun splikashon na e tim durante e dia aki.



Aspirantenan di polis ta bishitá korte

KRALENDIJK- Grupo di aspirantenan pa bira polis a presensiá un huisio penal na Korte di Hustisia. E studiantenan aki pronto lo terminá nan estudio. "Si tur kos kana bon nos lo finalisá nos estudio pa bira polis na febrüari", un aspirante ta splika BONERIANO. Tin ku remarká ku mayoria di e studiantenan ta personanan lokal. "Nos grupo ta konsistí di diferente yu di Kòrsou i Boneriano", e aspirante ta bisa.

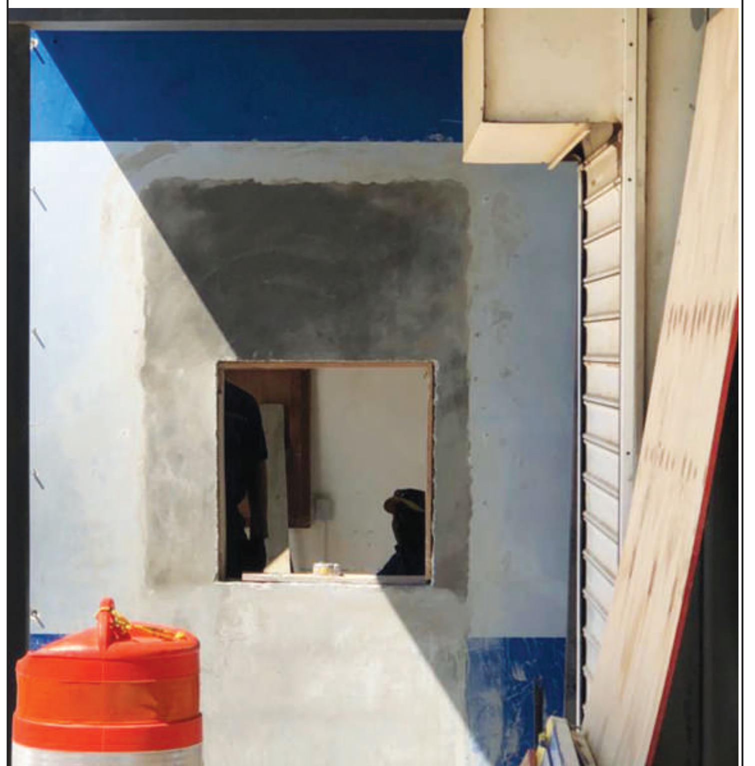
E potrètnan ta ilustrá e studiantenan i nan guiadó riba patio di korte.





Renobashon di bankomátiko





Ya pa algun dia por nota trabounan intensivo tumando lugá na e bankomátiko di Maduro & Curiels Bank (MCB) na Kaya Korona. Ta trata aki di e bankomátiko ku ta den un 'kamber' na Magic City Supermarket. A sera e bankomátiko aki i e intenshon ta pa pone un nobo pafó, meskos ku esun na Playa.

Parse ku ta doctor Dolittle so por aklará esaki

E misterio di pupumentu di buriku riba kadaver di bestia

KRALENDIJK – "Di tur e añanan ku mi ta kana den mondi, òf kant'i kaminda i den barionan, tin algu ku mi no por kaba komprondé. Mi ta puntra mi mes pa añanan kaba dikon un buriku ta pupu ('bai af' pa hende nèchi) riba kadaver di bestia. Tambe riba otro opheto, manera bakinan di foam di kuminda, saku di plèstik i otro sushi kant'i kaminda." Esaki Bòi Antoin di BONERIANO a pone riba su kuenta di facebook e siman aki.

Di akuerdo ku Antoin, el a haña splikashon serka un persona di Ecuador un biaha, pero su splikashon no a satisfasé ni konbens'á masha. Djaluna a puntra e 'biólogo di kas' di BONERIANO, drs. Gerard van Buurt, ku tampoko sa e kontesta. El a kontestá ku simplemente e no sa.



Antoin a pone riba facebook djaluna: "Loke mi ta ripará sí ta ku e pupu di buriku ta kontribuí na desintegrashon di e kadaver òf otro opheto. Mi ta asumí ku ta e pupu i pishi di e buriku ta kousa esaki. Ken por yuda mi ku un splikashon satisfaktorio i kombinsente? Boso reakshon ta bonbiní!"

Cedric Soleana fo'i Hulanda a reakshoná komo promé: "Ami a kere semper ku ta pasobra nan ke imponé nan outoridat dor di laga nan holó dominá riba otro holó. Mi a yega di wak kon un buriku ta hole e kadaver promé i despues e ta pupu riba dje."

Obyrast Winklaar a splika: "Mi ta kere ku buriku ke dominá su área ku su holó i ta pensa ku si e pupu riba e bestia morto, òf tur loke ku tin holó, su holo di pupu lo surprasá e holó ku tin kaba einan. Meskos ku kachó tambe ta buta marka. Maske ku e sinti holó di otro pishi, e ta pishi riba esun dje otro pa e demostra ku su holó ta manda." Paolo Bertol, hende ta biólogo, e ta 100% di akuerdo ku e ponensia di Obyrast Winklaar. "Posibelmente e buriku ta manera un bestia hopi teritorial e ta marka su teritorio ku e holó di su pupu. Ora tin un kadaver (por ta un lagadishi) e ta buska pa marka e lokalidat ku su mes holó. Pero ta djis un teoria."

Niun hende no ta sigur di nan ponensia. Mester bini investigashon. Kisas mester trese dòkter Dolittle, ku aparentemente por papia ku bestia, mester hasi un investigashon asina, buskando buriku pa entrevista.



Pa promé bia

Boneiru presente na konferensia na Alemania

KRALENDIJK -- Wikènt ku a pasa Sion Janga tabata na Bonn, Alemania, kaminda Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima di Hulanda, a hasi invitashon pa papia di Boneiru na United Nations Climate Change Conference, huntu ku representantenan di hóben di Hulanda.

Pa promé biaha Boneiru tabata presente huntu ku e delegashon ofisial di Hulanda na Alemania. Na e konferensia aki a duna Janga oportunidat pa papia tokante e situashon na Boneiru. Loke ta remarkabel ta ku islanan manera Boneiru ta sufri di awa ku ta subi tera, sekura i tiki piská pa motibu di e kambio di temperatura di laman, pero nunka Hulanda, ku sí ta prepará su mes kontra kambio di klima, a preokupá pa yuda.



Janga: "E lòbi ku nos a bin ta hiba ta yudando. Den Haag a kuminsá envolví hóbennan Boneriano den nan maneho. Huntu ku e diferente ministernan, nos ta trahando pa sòru pa hóbennan Boneriano tambe bira parti di e delegashon ofisial hulandes ku ta atendé e tipo di konferensianan aki, huntu ku e minister presidente. Esaki ta un bon stap."

HASIENDO ESKOHONAN KOREKTO

"I e tabatin un ruman muhé ku yama Maria, kende sintá na e pia di Señor tabata skucha Su Palabra."
Lukas 10:39(BS)

Ken no a yega di sinti e ansha di bida? Ta manera ku tempu no ta alkansá i tur hende ta na kareda. Trabou semper a eksistí i kos di hasi semper lo tei pero e klave ta; "e bon uso di tempu i un bida balansá."

Lukas 10 ta konta di 2 ruman muhé, Maria i Marta ku a haña bishita di Hesus. Tabata un dia normal di trabou di kas pa nan, pero e diferensia grandi tabata e eskoho ku nan a hasi. Maria a skohe pa sinta na e pia di Hesus pa skucha Hesus Su Palabra. "Ma Marta tabata mashá okupá ku tantu kos di hasi." Vs 40 Esei no ta zona konosí? Masha okupá ku tantu kos di hasi, sin por pone atenshon na e hamber spiritual ku nos tin. Pasobra maske ku nos ignorá esei, hende ta konsistí di e parti spiritual tambe.

Laga nos siña e lès di un bida balansá for di Maria. Meimei di tur e kosnan di hasi, el a skohe pa sinta un ratu ketu na e pia di Hesus pa skucha Su Palabra. Maria a rekonosé ku su bida spiritual tin hamber i set di e kosnan di Dios. I ken mas mihó ku Hesus e gran Maestro pa yena esei.

Den tur e karedanan i e labornan di dia, tuma un tempu ketu, i sinta papia ku Hesus den orashon i lesa Su Palabra. Lo bo keda maraviá kuantu forsa i ánimo e momento speshal ku Dios ei lo duna bo. Tempu ketu ku Dios no ta importante so, e ta nesesario tambe! Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Registro Sivil ta amplia orario di servisio

KRALENDIJK -- Algun tempu kaba departamento di Registro Sivil ta enfrentá problema pa inkorporá e sistema digital di traha afsprak den e servisio na públiko. Komo entidat públiko nos ta haña e desaroyo akí inaseptabel i fastioso pa tur hende enbolbí. Pa e motibu akí durante e periodo tras di lomba internamente nos a tuma algun medida pa redusí e tempu di warda i e reinan dilanti e edifisio di Registro Sivil i pa por yuda bo komo siudadano den un forma mas rápido i adekuá posibel.

For di 16 di yüni temporalmente ta habrí èkstra for di 3'or di mèrdia te 7'or di anochi pa por yuda siudadanonan ku no tin sita.

Banda di esaki nos lo bai hasi uso di personal èkstra pa por atendé ku e kantidat grandi di bishitante durante e periodo binidero. Pa evitá ku tòg ta surgi rei largu di espera, nos ta supliká bo komo siudadano pa tene kuenta ku lo siguiente:

· Sòru pa bo tin tur e dokumentunan òf papelnan nesesario huntu ku bo ora bo ta bai Registro Sivil pa hasi un petishon. Promé ku bo bishita, pa kada produkto òf petishon bo por lesa kua ta e dokumentunan ku bo tin mester pa laga tuma esaki den tratamentu;

· Den kaso ku ya kaba bo tin un sita digital, e ora ei tene bo mes mas tantu posibel na e sita akí. Si sinembargo pa motibu di por ehèmpel un karakter di urgensia no por otro, e ora ei bo tin ku indiká na bali di Registro Sivil ku bo tin un sita kaba i laga anulá / kita e sita akí despues.

Ku e medidanan menshoná akí riba nos ta spera ku nos por yuda bo komo siudadano mas mihó posibel pa optené e dokumentunan òf servisionan ku bo tin mester. Lo hasi máksimo esfuerso pa gana konfiansa bèk di públiko.



Aksidente entre pikòp i outo



Un pikòp i un outo di famia a dal den otro. Kousa di esaki ta debí na falta di duna preferensia. El a sosode na e salida di Van den Tweel Supermarket, ku ta kondusí na Kaya Internashonal. No tabatin herido.

Insidente riba kaminda

KRALENDIJK – No solamente aksidente, sino tambe insidente, ta sosodé diariamente riba karetera-nan boneriano. Por ehèmpel e siman aki na e krusada 'T' di Kaya International-Kaya Betico Croes.

Shofùr di un vehíkulo ku un 'aanhangwagen' su tras a kue un bògt un tiki skèrpi, ku komo konsekuensia ku un aparato pisá ku e tabata transportando a bòltu i kai, opstakulisando tráfiko.

E diferente okupantenan di outonan den besindario mesora a baha pa yuda. No tabata fásil pa kita e karga for di kaminda, debí na su peso. Riba instrukshon di e shofùr embolbí den insidente a lora e aparato pone na kantu, pa asina tráfiko por a sigui.





Basta interes pa promé enkuentro serka Aletta

No ta difísil pa kria galiña

KRALENDIJK – No ta masha difísil pa kria galiña. Mester sòru pa traha un kouchi di galiña, duna e galiñanan kuminda i awa, tambe duna nan kuido. Nan alimentashon por ta sobrá di kuminda, kaska di batata, sobrá di aros i pan. Kompletá esaki ku layena òf maishi kibrá. Nan mes tambe ta komo insekto ku nan ta haña den suela.

Durante e programa Aktualidat siman pasá na Bonaire.tv Bòi Antoin a papia ku Aletta van Beek entre otro riba su krio di galiña. Djasabra tabatin un enkuentro tambe na su kunuku.

Webu i karni

Galiña ta pone webu i ademas por kome su karni. Awendia ku preisnan ta subi, manera entre otro preis di webu, mester kuminsá pensa riba produkshon di nos mes kuminda.

A toka e tópiko tambe si e galiña tin enemigu ku ta hasi su bibá difísil. Aletta ta splika ku na Boneiru nos tin suerte ku úniko enemigu ku galiña tin ta kachó i pushi. "No ta manera na Hulanda ku tin vòs .

Mas aleu a para ketu na e echo ku poko bia sa tende di hòrtamentu di galiña. "Straño, pasobra galiña tambe ta bestia importante meskos ku kabritu, ku si nan ta hòrta hopi."



Kria galiña

Riba su kuenta di Facebook Aletta a lansa e pregunta si tin interes pa workshop riba krio di galiña. " Mi a haña algun reakshon i mesora a pensa kon mi ta bai atendé ku esaki debí ku ya ma pensa algu di un magnitut". Un di e kosnan ku a inspirá Aletta ta e artíkulo ku Bòi Antoin a publiká algun dia anterior riba e tópiko aki. Den su artíkulo Antoin a sugirí pa krio di galiña na kas. Ku esaki kada ken por tin sigur 3 òf mas webu fresku pa dia , ku finalmente por yega 1 dozein den un siman di tempu.

Punta Blanku

Mas aleu van Beek a indiká di no ta kere di lo ta un kompetensia pa Punta Blanku. "Mi ku Win ta hopi bon amigu i mi no ta kere ku 20 hende kria nan mes galiña lo afektá su kompania." Al kontrario, e ta kere ku esaki lo duna hendenan mas apresio pa produkshon di webu.

Aletta ta konvensí ku na momentu ku un hende mes mester hasi esfuerso pa duna e galiña di kome, bebe i mantené, e ta realisá e esfuerso i trabou tras di esaki. Konsekuentemente lo no reklamá fásil ora tin skarsedat di webu.

"Mi sa sigur ku ora un hende ta kria galiña e ta bai mira e balor di loke Punta Blanku a bin ta hasi pa hopi aña. E mes ta mira kuantu trabou i esfuerso mester hasi pa yega na e webu i no ta bai reklamá ora preis di webu subi pasombra e sa kuantu trabou tin ku pasa pa yega na e webu. Kisas hopi hende no ta realisá kon difísil ta pa haña webu tur dia," Aletta ta sigui splika.

Independiente

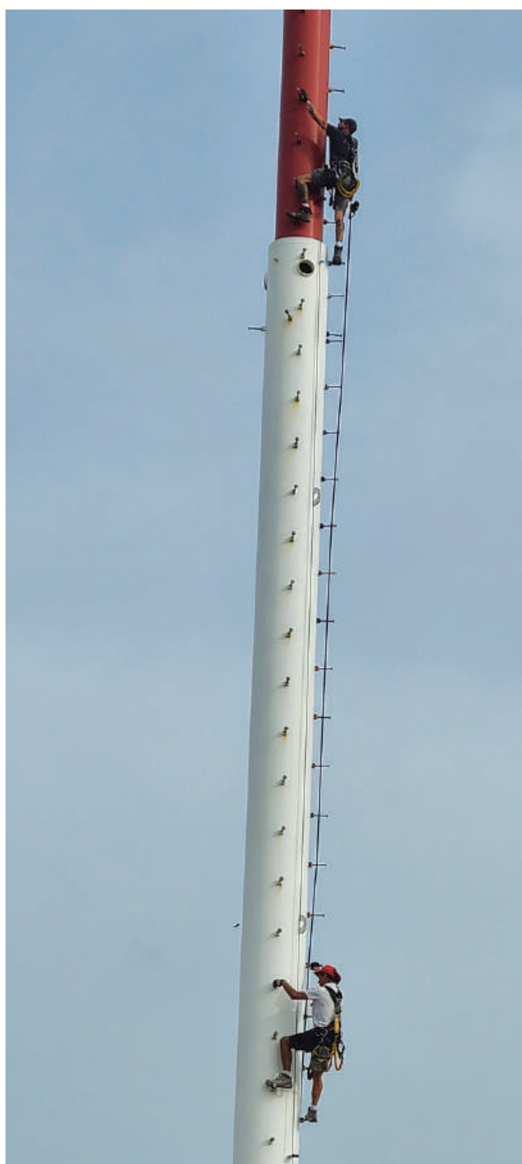
E ta sigui splika ku e dushi di kria bo propio galiña ta, ku bo no ta dependiente asina tantu mas di supermerkado. "Bo mes ta dun'e di kome, kuid'e i dediká tempu na dje i nan ta pone webu. Esaki ta nifiká ku bo no mester bai supermerkado pa webu, pasombra bo propio galiña ta produsí esaki."

Segun Aletta, hopi hende no ta realisá di kuantu kos Boneiru ta dependé pa por drai . E ta menshoná entre otro fruta i berdura for di entre otro Hulanda i paisnan den region.

"Ántes no tabata asina. Hende a lubidá kon dushi ta pa planta i kria bo mes kuminda."

Trabou di hopi kurashi





Djaluna mainta tempran dos persona a subi un di e mastnan di Digicel na altura di vèlt di ATC na Tera Kòrá. Tur trabou ta trabou i kada un tin nan riesgo kuné. Sigur un trabou di subi mast, ta rekerí hopi kurashi i bon konosementu. Den pasado por a mira trahadónan di Radio Nederland Wereld Omroep, traha riba e antènenan ku regularidat, na e sitio kaminda awe ta WEB na Barcadera. Riba potrèt momentu ku dos persona tabata garando pa bai ariba na e mast pa ehersé e trabou di e dia.

Boneiru ta desordená

KRALENDIJK – Puntrá kon e ta haña Boneiru, un turista a kontestá 'Boneiru ta desordená'. Esaki un siudadano ku ta traha den e sektor turístiko ta skirbi redakshon di BONERIANO. Tur kaminda ta desordená, ekspreshon ku a duel e siudadano.

E turista a bisa for di ora e la sali di aeropuerto pa bai Playa el a topa kònteiner ku outo riba dje dilanti un hotèl renombrá. Yen di outo bieu i kònteiner tur kaminda.

Ora e siudadano a bai sinta pensa, el a realisá ku enbèrdat kant'i kaminda ta desordená. Hopi kas nan kurá ta yen di sushi, tur kaminda yen di potoshi den kurá. Tin kaminda yen di outo riba blòki den kurá. Tin kunuku kant'i kaminda a kuminsá usa palèt pa traha un kasita, pero no ta kab'é. I asina nan ta keda bentá tur kaminda.

No papia mes di e kònteinernan ku ta hisa buta na tur skina. Ta hasi doló pa wak kon nos isla ta birando. Terenonan kaminda tin flamingo ta usa pa basha tur sorto di porkeria i niun hende no ta preokupá, segun e siudadano.

E siudadano ta sigui skirbi, sí nos tur tene nos kurá di kas na òrdu i tambe dilanti nos kas, nos tur lo traha pa nos isla keda e isla dushi i bunita ku semper e tabata.

"Mi sa ku kosto di bida a bira karu.

Pero kisas un idea pa gobièrnu yuda prinsipalmente e kasnan kantu di kamindanan prinsipal ku fèrf òf mantenshon, òf bini ku un proyekto pa atendé e problema aki.

Nos isla ta bunita. Ban stim'é i ten'é na òrdu," segun e siudadano.

Inskripshon pa Festival 'Kanta bo Boneiru'

KRALENDIJK -- Despues di algun aña sin e festival asina konosí ku ta relatá na e selebrashon di dia di Boneiru, e aña aki 'Casa de Musica Bonaire' a tuma e enkargo pa organisá e festival. E aña aki bou di un produkshon nobo di Gilberto Martis i un tim di hóben a tuma e enkargo pa organisá e festival bou di e nòmber 'Festival Kanta bo Boneiru 2022. Entrante awe djabiènè 17 di yüni 2022 inskripshon ta habri i ta klousurá dia 2 di yüli 2022.



E tim di hóben ta preparando un konsepto nobo i inovativo pa trese e festival e aña aki.

Fecha di e festival lo ta dia 27 di ougùstùs 2022.

Ta a enkurashá kompositornan, kantantenan i tambe areglistanan pa tur inskribí, p'asina por hasi e festival aki grandi i riba e nivel kustumbrá.

Por haña mas informashon via e e-mail adrès kantaboboneiru@outlook.com, página di facebook, casa de musica Bonaire, number di telefòn: +599 795 0962. Aki por haña e formulario di inskripshon i tambe si mester di mas informashon tokante e festival aki.

Krus Kòrá ku enkuesta

KRALENDIJK-- Krus kòrá Bonaire ta bai inisiá ku un enkuesta bou di siudadanonan.

Meta di e enkuesta ta pa e organisashon haña un bista kiko ta e nesesidat nan mas importante na Boneiru. Pueblo su opinion ta importante, p'esei Krus Kòrá ta pidi solamente 15 minüt di tempu pa kontesta e preguntanan

E enkuesta ta sirbi pa wak kon por duna asistensia mas mihó den momento nan di kalamidat i eventonan partikular.

Boluntarionan di Krus Kòrá lo yuda ku e preguntanan kaminda esaki ta nesesario. E enkuesta ta tuma lugá djasabra 18 i djadumingu 19 di yüni 2022. Si no logra e kapasidat deseá lo sigui dia 25 i 26 yüni 2022

Via di esaki e organisashon ta hasi un apelashon na komunidat pa koperá ku e boluntarionan. E boluntarionan ta planiá pa pasa den diferente bario i hasi e enkuesta.

Orkan

Mirando ku entre tantu a drenta temporada di orkan, Krus Kòrá ke rekordá un i tur pa sea prepará for di awor. Kòrta tur palu grandi rondó di kas, mara tur artíkulo ku ta lòs den kura i pone nan na un lugá seif òf deshasí di nan.

Stòk kas ku kuminda di bleki, sufisiente awa, pone remedinan den un saku.

Papelnan di importansia pone nan huntu den un saku di plèstik. Wak un radio di bateria pa sigui tur informashon ku e tim di kalamidat ta duna.

KOMENTARIO REDAKSHONAL

-

Tokante selekshon nashonal

Ta bon pa un persona ofisial sali i bisa kon yama e grupo di deportista, futbolista, ku a bai hunga wega den eksterior. Promé ku e grupo a biaha pa eksterior a papia di selekshon nashonal. Awor ku nan a bai i regresá, ta papia di selekshon di Boneiru, loke nos ta haña un bon desaroyo.

Sea ta pasobra nan a gana a kambia nòmber di e selekshon òf ainda e selekshon nashonal ta den eksterior? Ta bon pa informá i splika pa no trese konfushon!

Na otro banda, ta bon pa usa e nòmber korekto for di prinsipio. Tabatin hopi diskushon dikon a yam'é selekshon nashonal i direpente a kambi'é.

E ta duna indikashon ku a usa nashonal i si nan pèrdè, niun hende no sa ku ta di Boneiru. Awor ku nan a gana, ta bisa ta di Boneiru nan ta.

Presidente di FFB a splika bon kla e motibu ku ta yama e grupo 'selekshon nashonal'. Ta notabel tur kaminda ku ta papia di e selekshon di Boneiru. Tambe den prensa i e selekshon nashonal, a bai skonde aparentemente.

Pa nos di BONERIANO e ta un bon desaroyo. Fo'i kuminsamentu nos tabatin problema ku e 'nashonal' aki, pasobra Boneiru no ta un nashon, sino parti di un nashon (Hulanda). E 'boneriano' ta un medio pa nos alsa nos sintimentunan di patriotismo.

Hobenan di VMBO Basis Kader a tende resultado

KRALENDIJK—Djárason atardi tabata un momentu di tenshon den Oula di SGB, miéntras muchanan tabata sperando resultado di eksámen. Ta trata di hóbennan di VMBO Basis en Kader ku a pasa aña eskolar 2021pa 2022. Huntu ku mayoria mayor hóbennan tabata presente. Poko emoshon, pero nan tabata stabil, sabiendo ku nan a traha duru pa bon resultado. Nan a menshoná na prinsipio di entrega di un karta ku e resultado di nan eksámen, sea nan a bai bon, òf mester bolbe hasi e eksámen di nobo un aña eskolar nobo.

Nan a yama kada alumno ku a slag un pa un dilanti i entrega nan un ènvelòp.

Último parti, a sobra algun ènvelòp i e dosente a pidi e hóbennan pa bini dilanti ku un persona pa sostennan momentu nan tende e resultado. Esaki a krea poko pániko i na mes momentu DJ Marv a pone un ritmo ku ta hasi e situashon aun mas tenso. Poko despues a menshoná ku tur a slag. Tabata momentu di gritu i bulamentu, brasamentu di otro.

Un felisidat di otro mundu, manera ta bisa. Lágrima, no a keda afó.













Un mama di 16 aña a slag mihó di klas!

KRALENDIJK--Hóbennan di Vmbo Basis en Kader a haña nan resultado di eksámen e siman aki. Noely Margarita, un mama di 16 aña, a pasa su eksámen ku éksito, banda di esaki, el a pas'e mihó ku tur otro mucha den klas. El a pasa eksámen di Spañó ku 9.9. Taína Winklaar ta mentor di Noely, i e ta masha orguyoso di e dams. Noely, sigur a hala atenshon di esnan presente. Sigur un bon ehèmpel, apesar di loke a sosodé, kisas no tabata su deseo, pero e no a laga su yu strob'e, bon bisá, ta un ekuse.



Bida ta sigui. El a traha duru i resultá mihó di klas, den un situashon poko mas difísil ku e otronan. Momentu ku e dosente a yam'e pa tuma ènvelòp ku e resultado, el a kana bai den dilanti den Aula ku su yu riba brasa i tuma su karta. Djis imaginá 16 aña so e tin. El a risibí un fuerte aplouso. Riba potrèt momentu el a tuma su resultado i despues para huntu ku su mentor, tambe su beibi stimá.





mr. Kenneth F. Arends & Partners
Notaris Bonaire

EXECUTORIALE VERKOOP/FINDISHI

(krachtens artikel 502 en verder van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering BES)

Ten overstaan en ten kantore van **mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire**, dan wel zijn waarnemer casu quo ambtsopvolger zal op **maandag 18 juli 2022 om 10.00 uur in de ochtend aan Kaya Libertador Simon Bolivar 5 te Bonaire** openbare verkoop plaatsvinden van het navolgende registergoed:

het tot zevenentwintig augustus tweeduizend drieënvijftig (27-08-2053) lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen te Rincon te Bonaire met de daarop gebouwde woning met verder aan- en toebehoren, **kadastraal bekend als Afdeling 2, Sectie C, Nummer 144, groot zevenhonderdzesenvijftig vierkante meter (756 m²)** en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort, plaatselijk bekend als: **"Bario Santa Maria 4"**

De erfpachtcanon voor het geheel recht van erfpacht bedraagt USD $ 223,80 per jaar.

De verkoop zal plaatsvinden in één zitting bij opbod en afslag; opbod en afslag worden na elkaar in één zitting gehouden zoals vermeld in de veilingvoorwaarden; deze veilingvoorwaarden liggen tenminste 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire.

Gebruik:
Indien het registergoed is gebruik is bij de eigenaar, dient koper zelf voor ontruiming zorg te dragen al dan niet uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling, akte van gunning en kwijting. **Ontruiming is voor rekening en risico van de koper.**

Bieders:
Iedere bieder/koper is gehouden terstond een onherroepelijk bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder/koper is eveneens gehouden zijn/haar geldig legitimatiebewijs bij zich te hebben.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor de reden(en) op te geven.

mr. Kenneth F. Arends & Partners
Kaya Libertador Simon Bolivar 5 Bonaire
telefoonnummer + 599 717 16 19
faxnummer + 599 717 1620,
e-mailadressen:
kenneth@notarisarends.com en/of info@notarisarends.com

PAPIA KLA

Presentashon Pentekoster 2022

Iglesia San Dominico

Valdemar Marcha

Rumannan, bondia. Awe djadomingu di Pentekòster nos ta selebrá un fiesta di gran signifikashon den bida di fielnan kristian. Nos ta rekordá awe ku Spiritu Santu a baha riba e apòstelnan i disipulonan, 50 dia despues di fiesta di Pasku Grandi.

Den Hechonan di Apòstelnan nos ta haña e siguiente relato:

E apòstelnan i disipulonan a bolbe Herusalem i tabata reuní despues ku Hesus a subi bai shelu. Mientras nan tabata resa huntu, diripiente un zonido manera un bientu fuerte a bini for di Shelu i yena henter e kas kaminda nan tabata. Algu manera kandela a aparesé: el a parti su mes na lenga ku a bai para riba kada un. Nan tur a keda yená ku Spiritu Santu i a kuminsá papia na otro lenga segun Spiritu Santu tabata inspirá nan.

E poder transformadó aki di Spiritu di Dios a kambia e bida tímido i miedoso di e apòstelnan i disipulonan kompletamente. Nan a sali for di nan lugá di skonde fortifiká ku un forsa nobo profesando na Fe den Hesus Resusitá i proklamando e Evangelio di Amor i Salbashon. Pedro a duna su promé predikashi yamando pueblo pa nan arepentí i ser boutisá pa nan por risibí Spiritu Santu.

Skritura ta sigui konta nos ku miles di hende a kombertí pa kristianismo e dia ei, i ku nos Iglesia aktual, asina ei, a ser lantá.

Awe, algu mas ku 2000 aña despues di e promé selebrashon di Pentekoster, nos ta pará atrobe dilanti di e nesesidat pa kambionan grandi den nos Iglesia pasobra nos a desviá, en parte,for di e Evangelio di Amor i Salbashon.

Durante di e mas ku 2000 aña ku nos Iglesia a konosé ela krese bira e iglesia di mas grandi na mundu ku kasi 1,300,00 miembro. Pero, na kaminda tabatin miles i miles di retonan chikí i grandi, ku a pone ku diferente bes i den diferente aspekto Iglesia a kambia di su rumbo inisial. Kada bes atrobe intentonan a ser hasí pa bolbe na e kaminda korekto ku ta basá ribá e evangelio di amor i salbashon.

Te ku resientemente na 1962 Papa Huan XXIII a yama, e asina yamá, Konsilio Vatikano II (di 1962 - pa 1965) ku tur obispo pa deliberá riba kambionan ku ela konsiderá urgente. Awor 56 aña despues, dia 9 di oktober 2021, Papa Fransisco a disidí na implementá un di e rekomendashonnan mas importante di e konsilio aki. Ta trata di e proseso di SINODALIDAT. Esei kier meen ban kana huntu, nos tur ku ta yunan di Dios, obispunan, saserdotenan, religiosonan i esunnan ku a bandona Iglesia, pa huntu nos buska i implementá kambionan ku ta tan urgente. Ku e proseso aki nos lo krea e Iglesia nobo di Terser Milenio; esta di aña 2025 bai ariba. Tur obispado rònt mundu a kuminsá ku implementashon di e proseso di kambio aki.

Komo profesor emeritus di Universiteit Utrecht ami a tuma riba mi mes, komo boluntario, pa aseptá e petishon di Papa Francisco i pa huntu ku nos aspirantenan pa diakono permanente, religiosonan i laikonan aktivo na Kòrsou hasi un sondeo bou di nos parokianonan pa haña sa kon nan ta mira i biba nan fe katóliko i partikularmente ki rekomendashonnan nan por tin pa Papa Francisco.

Pues, mi a start mi mes proyekto pa huntu ku otro laikonan i religiosonan kana huntu den buskeda di sugerenshanan pa un Iglesia nobo pa Terser Mileno manera Papa Francisco a urgi nos tur.



Prof. Valdemar Marcha ta entregá su publikashon "PAPIA KLA Un Sondeo di katolikonan" na Pastor Carlos Donado di Parokia San Dominico na Montaña

Ku e sondeo aki nos a konfia, ku gran fe, ku e mesun Spiritu Santu di Pentekòster, di un 2000 aña pasá, lo a yuda nos trese mas klaridat den e manera ku parokianonan ta mira tantu nan fe, nan parokia i nan Iglesia. I ki proposishonnan pa kambionan konstruktivo por sali for di esaki.

Tabata un esfuerso sumamente intensivo pa trata na haña indikashonnan fuerte, konfiabel i bálido di e kultura di parokianonan di Iglesia katóliko di Kòrsou. Nos a uza etnografia, ku ta un téknika den antropologia-kultural, pa buska informashon riba e kultura di sierto gruponan. Ku kultura nos ta referí aki na e manera di pensa, sinti i aktua di un grupo spesífiko di pueblo. Den e kaso aki di e grupo ku ta konsiderá su mes katóliko.

Konsiente di e simbolismo di Pentekòster ku ta 50 dia despues di Pasku Grandi, nos a aserká separadamente dos grupo di katóliko: 50 adulto i 50 hoben. Adultonan nos a aserká ku un kombinashon di un kuestionario i entrevistanan intensivo banda di estudio di publikashonnan eksistente riba e tema. E proseso di etnografia-kultural a enserá pues un deskripshon kultural di parokianonan uzando téknikanan manera opservashon, deskripshon, entrevista i análisis di publikashonnan relevante.

E adultonan ku nos a skohe mester tabatin mas ku 20 aña aktivo den parokianan di Kòrsou pa nan por a deskribí na un manera responsabel i kla e realidat parokial manera nan ta mira esaki.

Nos ta kontentu ku religiosonan na Kòrsou, basikamente den nan totalidat, a koperá ku entrevistanan sumamente intensivo i balioso riba e tema di bida parokial; kada un entrevista ku kada un di nan a dura kasi un ora. Nan a komplementá ku sinseridat, deboshon i gran profundidat e informashon ku nos a haña di parokianonan adulto i hoben.

Kada persona ku nos a aserká a papia kla: hoben i adulto. Nos ta hopi gradesido na kada un di nan pa e amor i interes demostrá. Spesialmente e grupo di aspirantenan pa diakono permanente ku kende nos a reuní na diferente okashon aki na Montaña.

Pa por logra haña indikashonnan fuerte i konfiabel ku ta sali for di kontestanan riba preguntanan den e kuestionarionan, nos a hasi uzo di e teknika sientifiko Google Forms ku ta produsí na un manera efisiente, efektivo i bon visibel resultadonan bon ilustrá riba nos preguntanan. E ilustrashonnan aki riba nan mes ta papia palabra kla i obhetivo. Nan ta rekerí poko splikashon adishonal. Uzando pues Google Forms nos a haña, mira i kasi sinti indikashonnan di tendenshanan signifikativo den parokianan di Kòrsou. E entrevistanan ku kasi tur nos religiosonan a pues komplementá i a duna mas profundidat na e kontestanan i remarkenan di parokianonan.

Resumen di resultadonan

E resultadonan pa adultonan i hobennan ta pues bon visibel den e ilustrashonnan di e programa Google Forms i no tin mester di muchu mas splikashon. Kada persona por studia nan i saka su mes konklushonnan. Pero, nos komo inbestigadó a nota ku riba sierto temanan tantu adultonan i hobennan a papia kla.

Awemainta pa motibunan opvio no ta e okashon pa nos elaborá riba e resultadonan aki. Ta pesei, mi ta invitá tur ku ta interesá na un charla durante di kual lo mi splika ampliamente kon nos a traha i kiko e resultadonan ta; gustosamentelo mi ke interkambia ku tur presente riba kontenido di nos resultadonan.

Pues un i tur lo keda invitá pa e okashon ei ku nos lo anunsha. Ehemplarnan di e publikashon lo ta disponible despues di e charla.

Rumannan, ta mi sinsero deseo i orashon ku Spiritu Santu lo sigui kompañá esunnan ku lo risibí e publikashon aki pa nan traha ku nan i ku Bon Dios lo bendishoná tur e personanan ku a duna asina tantu di nan mes pa nos por a diserní, kana huntu i kompartí.

Un danki di kurason ta bai na nos Pastor Carlos Donado pa tantu sabiduria i deboshon na Palabra di Dios durante di e proseso aki i henter aña. Mi a siña masha hopi.

Komo muestra di apresio di nos tur ku a traha riba e proyekto aki, mi kier entregá Pastor Carlos Donado e promé konsepto di mi publikashon ku e titulo PAPIA KLA; Un sonedo di parokianonan di Kòrsou.

Pa 2 di yüli proksimo e ehemplarnan definitivo lo ta disponibel pa tur interesado.

Masha danki.



MI REKUERDONAN DEN POTRÈT

Pa: Bòi Antoin



Mi tabata aktor tambe. Aki foto for di un esena di 'Siguiente' huntu ku Nery Gonzalez den Kas di Kultura na Kòrsou. Rudy Domacassé a dirigí e obra aki.



Mi ta riba esenario aki huntu ku Marco Marchena den Kas di Kultura na Aruba den e obra 'E Pins'. Mi a partisipá na tres okashon na e 'Festival Internashonal di Drama' na Aruba.

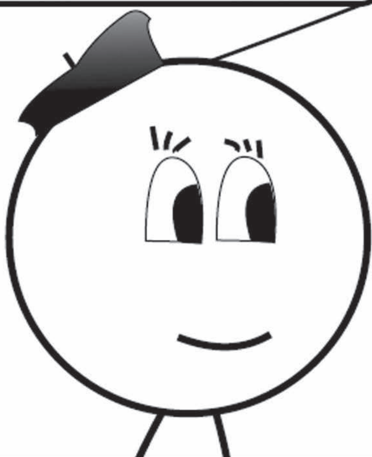


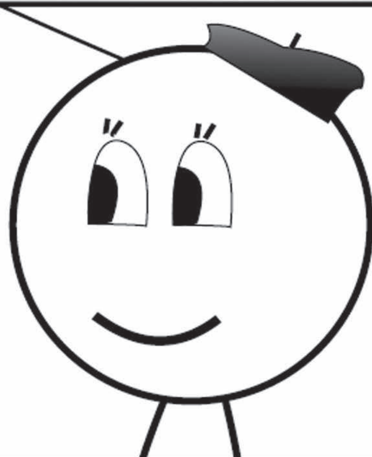
Otro foto for di un obra teatral presentá na Aruba: Pe ku Bèchi. Aktuashon di entre otro Lilianne de Geus i Betty Francees.



Otro foto di mi komo aktor teatral.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN

Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

SI NO PLANTA NO TIN KOSECHA(3)

Pa: Bòi Antoin

Mi ta preokupá. Hopi preokupá! Preokupá pa e forma kon spesialmente gobernante i ámtenarnan, pero tambe nos mes, ta atendé, òf no ta atendé, ku nos patrimonio kultural-históriko. Nos patrimonio kultural-históriko ta bayendo pèrdí. Den un seri di artíkulo, ku ta sali tres bes pa siman, lo mi bai trata na konbensé boso kiko mi kier men.

Mi ta preokupá. Hopi preokupá! Preokupá pa e forma kon spesialmente gobernante i ámtenarnan, pero tambe nos mes, ta atendé, òf no ta atendé, ku nos patrimonio kultural-históriko. Nos patrimonio kultural-históriko ta bayendo pèrdí. Den un seri di artíkulo, ku ta sali tres bes pa siman, lo mi bai trata na konbensé boso kiko mi kier men.

Yabi di pasado

Promé ku mi kontinuá ku e seri aki, mi ke tòg splika bon kla ku mi intenshon no ta pa buska fama, gloria personal òf mérito pa e trabou aki. Mi no tin mester. E úniko meta ta pa logra ku tur hende en general, pero spesialmente e sektor kultural di e isla aki, realisá i komprondé kon importante e loke FuHiKuBo ta hasiendo ta pa futuro.

E lema 'Yabi di pasado, porta pa futuro' ku FuHiKuBo ta usa mester bisa tur kos. Ta un lema ku Nicky Pietersz, pilá di FuHiKuBo, a pensa pa deskribí e trabou aki. Nos ta habri pasado pa buska informashon ku kua nos por sigui pa futuro.

FuHiKuBo ta fundá na 1998 ku un meta ámplio. Tur loke tin di aber ku kultura i historia. Den sentido mas amplio di palabra. Forma kolekshon di buki, dokumento, saka buki, traha programa kultural pa radio i televishon, organisá kurso di historia i kultura etc.

Na fin di e seri aki mi ta spera ku lo ta sufisientemente kla pa tur hende pakiko e loke nos ta hasiendo aki ta importante. I ku lo pone fondo struktural disponibel pa sigui reskatá i salbaguardiá nos patrimonio kultural-históriko.

Mi ke pa tur hende komprondé kiko tin, kiko no tin, kiko lo mester tin pa sigui habri nos porta pa futuro. Ku e yabi pa habri e porta di pasado nos a reskatá hopi fuente, ta trata na salbaguardiá nan, pero ainda tin hopi mas pa hasi.

Lo mi sera e seri aki (falta ainda sí hopi entrega mas) ku rekomendashon na esunan ku ke lesa i skucha.

Entrevista

Pa sigui ku e yabi di pasado. Den añanan nobenta a kambia e nòmber i konsepto di e programa Radio-Tópiko. El a haña e nòmber 'Entrevista', ku ta e konsepto aktual di 'Herensia'. Pues un 'Herensia' pa radio, promé ku 'Herensia di Siglo 20' a kuminsá. Papia ku un invitado tokante su bida i karera. Mi so tabata enkargá ku e programa aki, pa kua mi tabata usa e muzik 'Azusena' di Edgar Palm komo tema. Un di mi walsnan antiano preferí.

Ku e programa 'Entrevista' mi kier a reskatá informashon di no solamente hende di edat, sino tambe hende di edat mas abou, entre 40 pa 70 aña. Hendenan simpel di pueblo, pero tambe hendenan den posishon klave, manera polítika, sindikalismo, komèrsio, deportei sektor kultural.

Di e tempu ei mi por menshoná entrevista ku artistanan manera Caicai Cicilia, Papari Thielman, Jose Regales, sindikalista Juan Jacobs, polítiko Avelino Cecilia, Juan Mercera, pa no lubidá Broertje Janga, ku kende mi a graba un seri di 5 entrevista tokante tur faseta di su bida.

Lástima ku parti di e entrevistanan aki a bai pèrdí. Nan tabata grabá riba sinta (reel to reel). Mi no tabatin aparato mas pa drai nan pa digitalisá. No tabatin ningun posibilidat e tempu ei pa digitalisá nan. Intentonan hasí pa haña plaka pa por a atkirí un aparato asina no a duna resultado. Na sierto momentu e sinta a pega riba otro.

Digitalisashon

Pokopoko e téknika di digitalisashon a drenta. Drai sinta di oudio, kasèt di oudio i disko ku akseso pa kòmpiuter. Mi a kuminsá hasi esaki mi mes den kuminsamentu. Suerte ta ku mi a traha durante tres diferente periodo na Radio Nederland Wereldomroep (RNWO), tambe na e emisora lokal 'Voz di Bonaire'. Esaki a pone ku mi por a dominá e téknika aki hopi bon.

Loke nos a kuminsá digitalisá tabata e kasètnan ku entrevista pa e programa Radio-Tópiko. Pero promé ku e digitalisashon aki a kuminsá, masoménos meimei di dékada nobenta, un señora hulandes oropeo, Els de Haan, a dupliká nan tur pa evitá ku nan kalidat ta bai atras.

Mi ke para un ratu aki. Els ta un señora hulandes oropeo ku a bin biba na Boneiru huntu ku su esposo Nico de Haan, kende a duna un aporte grandi na grabashon di muzik krioyo di Boneiru pa pone riba CD. Nico a sòru pa nos kantantenan krioyo manera Nemensio Winklaar, Felipe St. Jago, Ana Thodé, Antonio Trenidad i otronan a bira konosí. Su grabashonnan inisial tabata ku Grupo Watapana.

Premio mayó

E proseso di digitalisashon di kasèt konteniendo sentenáres di entrevista balioso a haña un buèlta sorprendente na momentu ku m'a konosé Nicky Pietersz i su kasá Lai na Kòrsou via mi ruman muhé mayó Marita Strickx-Antoin. Nicky tabata kumpra bukinan ku mi tabata saka regularmente masoménos 20 pa 30 aña pasá.

Nicky, desendiente di famia Debrot di Boneiru (Slagbaai), tabatin interes grandi pa kolektá buki di eskritor di e islanan aki. El a resultá un premio mayó pa FuHiKuBo. Si no tabata pa Nicky, hopi informashon di oudio lo a bai pèrdí. Mi ta puntra mi mes ku si awe mi tabata embolbí ainda den e sektor aki. Nicky ta un premio mayó. El a kai fo'i shelu.

Mi por skirbi trankil ku e úniko dos hendenan ku, na mi konsepto, a komprondé kompletamente e trabou di reskatá, salbaguardiá i warda informashon tokante pasado di Boneiru, ta Nicky Pietersz i John Schermer. Nicky un 70+ i John un 80+, ami un 60+. Nos no ta yòn mas.

Pero banda di nan dos, mi no por keda sin menshoná Lilianne de Geus i Jay Haviser, dos otro persona ku semper a realisá e importansia di e trabou aki. Tambe mi mester menshoná prominentemente aki Ubaldo Anthony, tambe un 70+ (+!), kende semper a komprondé importansia di nos trabou i a aportá tambe na esaki. I pa no lubidá Rudy Domacassé, kende huntu ku Shirley Martis ta miembro di direktiva te awe di FuHiKuBo.

Nicky Pietersz ta e úniko persona ku huntu ku mi konosé e kolekshon di FuHiKuBo den nos plant'i mas. E tin un bista den spesialmente nos biblioteka, kolekshonnan di foto i grabashonnan di oudio. Ta un persona ku hopi hende no konosé, anke ku regularmente su nòmber a sali fo'i mi boka i fo'i mi pèn.

Durante alrededor di 15 aña Nicky ta aportando na FuHiKuBo. El a digitalisá sentenáres di kasèt. No solamente di mi kolekshon, sino tambe via FuHiKuBo kolekshonnan manera Zikinza (Brenneker/Juliana), tambe grabashon di entrevistanan hasí pa Rose Mary Allen. Su obra di digitalisashon ta riba www.archivoboneiru.com.

Un parti grandi di e archivo di foto i oudio di FuHiKuBo ta wardá tambe riba un NAS (mi ta splika despues kiko esaki ta) na kas di famia Pietersz na Kòrsou.

Nicky, meskos ku mi, tin amor pa historia i kultura. E no ta historiadó. Nicky awor ta un penshonado di Departamentu di Aviashon di Antia Hulandes (Kòrsou). Míles di ora di su tempu ei a hinka den digitalisashon di foto, oudio i buki di e kolekshonnan serka FuHiKuBo.

Reclassering

Reclassering ta e instansia, un fundashon, enkargá ku guia den e proseso di resosialisashon di personanan ku haña nan mes den problema ku hustisia. Komo FuHiKuBo nos tabatin hopi kontakto den pasado ku Reclassering.

Dikon? Pasobra hues for di dékada nobenta a kuminsá ta duna kastigu alternativo na akusadonan hañá kulpabel pa delito ku nan a kometé. Kastigu alternativo ta enserá ku un persona mester hasi trabou sin pago pa komunidat.

Kon nos a bini den kontakto ku Reclassering añanan pasá mi no por kòrda mas. Pero na sierto momentu nos a kuminsá haña klientenan di Reclassering ku mester a hasi sea kumpli ku 60, 120, 180 òf 240 ora di kastigu di tarea pa komunidat.

Embolbimentu di klientenan di Reclassering na FuHiKuBo a pone ku nos a logra hopi trabou digitalisá. Tantu foto komo oudio, pero tambe kategorisashon di foto. De bes en kuando tambe otro sorto di trabou.

Lástima ku e koperashon aki no a sigui, anke ku último aki tin kontakto atrobe ku e instansia aki pa reanudá e koperashon ku a eksistí ántes. Tin hopi trabou pa hasi.



Durante alrededor di 25 di eksistensia FuHiKuBo a duna hopi kurso di historia i kultura, tantu na papiamentu komo hulandes.

DEPORTE

Segun DT Mauricio Tobon

E dos weganan ku nos falta di Nations League no ta fásil

KRALENDIJK--Di akuerdo ku e DT di nos selekshon mashonal di futbòl den e weganan di Concacaf Nations League ku ta sr. Mauricio Tobon, pa loke ta e dos último weganan ku falta, esaki no ta fásil.

Hopi hende di akuerdo ku sr. Tobon, ta pensa ku St. Maarten por ehèmpel lo por ta fásil pero e no t'asina, nan ta hunga futbòl.

Mas aleu di akuerdo ku sr. Tobon, momentu kubo ta na e lugá mes i bo mira e timnan, ta otro un kos.

E mes di akuerdo ku sr. Tobon, e la haña un orguyo, ku ora e la bai kumindá un di e "coach"nan, ta un di e profesornan di e mes ku e la haña diferente lèsnan serka su persona.

E ta un persona di Hulanda i ta grandi kaba.

Ta nan ta dirigí Sr. Maarten.

E tim di St. Maarten tin komo 12 pa 13 hungadó ku ta hunga futbòl na Hulanda.

Anto St. Maarten tabatin un preparashon di 1 luna kompleto na Hulanda.

Hopi hende ta pensa ku e hendenan aki no por hunga futbòl, bo ta pasa fásil riba nan, pero momentu kubo ta na e pais mes bo ta mira ku e kos aki ta serio.

Meskos ku nos a prepará, e otro timnan tambe a prepará.

Danki Dios ku nos tabata bon prepará.

Nos a sali ku un meta i nos a logra bin kas ku 10 punto, faltando 1 punto mas pa nos klasifiká, segun sr. Mauricio Tobon a bisa.

Segun DT Mauricio Tobon

Boneiru falta 1 punto pa klasifiká pa Liga B di Nations League

KRALENDIJK--Den entrevista ku nos tabatin e siman aki ku e DT di nos selekshon nashonal ku ta señor Mauricio Tobon, esaki djárason último despues di regreso di e enkuentronan bálido pa Concacaf Nations League, e la bisa ku ainda nos no ta kompletamente kla.

Nos tin 10 punto si, nos tin 5 punto di bentaha riba e tim di St. Maarten ku ta sigui nos pero ainda nos falta 2 wega, anto St. Maarten tambe tin 2 wega mas.

Anto un di e weganan ei ta St. Maarten kontra Boneiru.

Ke men, e chèns ta hopi grandi ku ku nos lo klasifiká.

Ta 1 punto so nos mester pa esaki, loke ta nifika sea ganá òf 1 empate nos a klasifiká pa Liga B.

E otro timnan no ta logra yega nos mas na punto, anto mirando ku nos logra yega 11 punto, anto nos lo ta kla i bisa ku nos a klasifiká pa Liga B.

Ta bon pa pueblo boneriano sa tambe i ta na altura ku nos por haña tambe e chèns pa bai pa Kopa di Oro ku ta konosí mundialmente ku e ta wòrdu hungá na Merka.

Esaki segun DT di nos selekshon nashonal ku ta señor Mauricio Tobon, a bisa den entrevista e siman aki.

Bonaire Basketball Federation realidat

KRALENDIJK -- Djárason 8 di yüni na ofisina di Notario Aniek Schouten, a firma statuto di Bonaire Basketball Federation (BBF).



Awor ku e federashon a bira ofishal, e hubentut por deskubrí i desaroyá nan talento i pashon pa basketbòl. E meta prinsipal ta pa kontribuí na desaroyo di hubentut Boneriano ku enfoke riba disiplina, dedikashon i rèspèt.

E direktiva ta konsistí di presidente Windmarc Jason White, tesorero Eddy Carrillo i sekretario Rolandson Pourier.

Presidente FFB sr. Luti Balentin

Tur hende a duna di nan parti ku e logro di Nations League

KRALENDIJK--Nos a papia tambe ku e presidente di FFB ku ta señor Ludwig "Luti" Balentin despues di su regreso djárason último foi Kòrsou despues di e weganan di Concacaf Nations League.

Señor Balentin a bisa ku tur kos a bai bon, tur kos a kana bon i nos por ta mas ku satisfecho ku esei.

Mas aleu señor Balentin a bisa ku esfuerso i trabou ta paga, tur hende a hasi esfuerso di nan parti pa e logro di awe.

Nan tur a duna di nan parti, e hungadónan duna en grande di nan part, "coach"nan tambe a duna di nan parti, tur tur hende a duna di nan parti, loke ta reflehá awe den e resultado tambe di e weganan.

Ku trabou duru nos a logra.

Nos tin 10 punto invikto, kasi sigur nos ta klasifiká pa Liga B.

Asta lo por t'asina ku nos lo por sinta klasifiká segun señor Balentin a bisa.

Señor Balentin den su kalidat di presidente di FFB, por sièrto un presidente ku ta move hopi, ku ta traha duru na bienestar di nos futbòl a bisa.

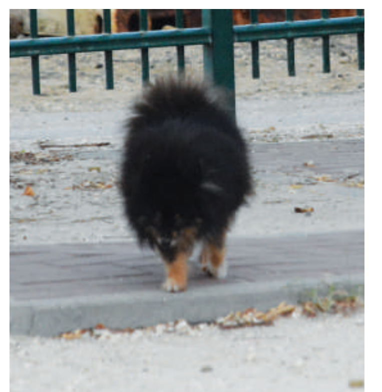
Ta bon pa bisa tambe ku señor Balentin ta un persona ku ki ora, ki momentu ku komuniká kuné òf aserká su persona ku pregunta òf kualke informashon tokante nos futbòl, e ta habri pa duna informashon i hopi al kaso di tur lokenan ta pasa den nos futbòl.

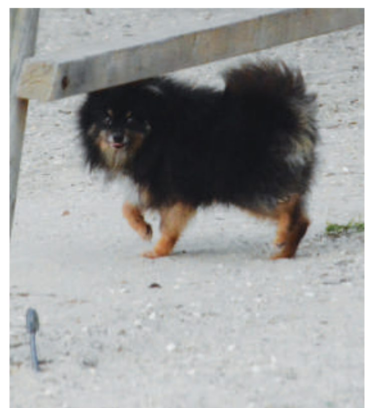
Nunka e ta bisabu nò, sèmper e ta kla habrí pa duna informashon i tambe kontestá kualke pregunta kubo lo por tin tokante nos futbòl.

Kachó bunita ta hasi nesesidat den Parke Tului

KRALENDIJK -- E siman aki algun persona a tuma nota di un kachó masha bunita, yen di lana, ta kana keiru den kura di Parke Tului. Miéntras nan tabata wak su bunitesa, e bestia a hisa pia spùit pishi na un palu riba e tereno.

Algun persona a reakshoná i no tabata kontentu ku e situashon. El a bisa: "E kachó ta kana pishi den e parke i momentu muchanan ta bin distraí, nan ta smer nan kurpa den área kaminda tin pishi di kachó i Dios sa kiko mas. No ta konosí di unda e kachó a bini i poko despues, a pèrd'e for di bista."





Segun Clyde van Putten:

Falta liderato firme pa para Hulanda

WILLEMSTAD.- Clyde van Putten miembro di Konseho Insular di Sint Eustatius ta aktualmente e polítiko mas popular di Sint Eustatius. E polítiko ku a i ta resistí kolonialismo hulandes ku alma i kurpa. Van Putten tabata na Kòrsou riba invitashon di Movementu Kousa Promé den kuadro di e siklo di formashon emansipatorio "Emansipashon".

E pregunta sentral ku Van Putten mester a kontestá durante su intervenshon den e siklo ta Kiko a para ku Sint Eustatius despues di e gòlpi di estado brutal di Hulanda na 2018? El a splika na plaka chikí ku Statia no a bai niun tiki dilanti. A trapa demokrasia i esaki a keda asina te awe pasobra despues di 4 aña ainda Hulanda no a entregá poder bèk na e Bestuurscollege i e Eilandsraad ku pueblo di Statia a eligí demokrátikamente. Ademas el a agregá ku durante e okupashon unilateral di Hulanda pobresa a bira mas grandi na Statia. Den e último elekshon na aña 2020 Van Putten su partido Progressive Labour Party a sali ganadó apsoluto miéntras ku e mes a sali e polítiko ku a haña mas tantu voto. E komo polítiko di Statia lo keda perseverá den e lucha pa Statia haña gobernashon propio. Pa loke ta trata COHO Van Putten ta opiná ku si Kòrsou aseptá e lei aki di konsenso Kòrsou lo ta mort'i kachó. Gobièrnu i Parlamento lo pèrdè tur outoridat i mester entregá poder na Hulanda. Clyde van Putten ta trese dilanti ku paisnan den reino falta liderato firme pa para Hulanda. Pa e motibu aki Hulanda ta sigui humiá gobernashon riba e islanan i ta eksigí pa gobièrnunan guli tur òrdu ku e duna manda bou.



Atletanan di landamentu sinkronisá ta saka kara di Kòrsou na Hulanda

Den Haag/WILLEMSTAD-- – Kuater atleta di e tim Swordfish Aquatic Group a sobresalí na Hulanda durante e kompetensia Synchro Beat ku a tuma lugá den Hofbad na Den Haag. Den e wikènt di 11 i 12 di yüni e atletanan Grace Borrebach, Delanny Almendariz Prieto, Ziva King i Gabrielle Johannes Maduro, a logra kai den e final i konkistá diferente premio.

Dos luna pasá e atletanan a haña tende ku tin e oportunidat pa nan partisipá na e kompetensia na Hulanda di Koninklijke Nederlandse Zwembond (KNZB). Usando kontaktonan den reino a logra inskribí e atletanan pa e kompetensia ku por a konta tambe ku partisipashon di atletanan di henter Hulanda i di Bèlgika.

Coachnan di Swordfish Aquatic Group a duna e oportunidat na e atletanan ku basá riba edat i prestashon, por a kompetí den e arena internashonal.





Durante e promé parti di e kompetensia na Den Haag e atletanan mester a demonstrá ku nan ta dominá e figuranan ku natashon artístiko ta eksigí. Ta solamente si nan a terminá den e promé 12 nan durante e kompetensia di figura, e atletanan por a sigui pa final. Pa e kompetensia di Synchro Beat un kantidat di kasi 200 atleta a partisipá. Tur e kuater atletanan di Kòrsou a terminá den e promé 12 nan.

Den e presentashon solo, Grace Borrebach a finalisá na di 5 lugá. Den solo Dellany Almendariz Prieto a finalisá na di 6 luga. Gabrielle Johannes Maduro, Dellany Almendariz Prieto i Ziva King (reserve) a presentá komo dueto i finalisá na di dos puesto. Nan a trese medayanan di plata bèk Kòrsou.

Swordfish Aquatic Swimming ta sumamente orguyoso ku e kuater atletanan i ku un biaha mas deportistanan ta saka kara di Kòrsou.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Preokupashon di Cft pa Saba

SABA – Pa hopi aña riba tereno di maneho finansiero Saba tabata skor bon den e klas karibense, pero awor e reputashon aki ta tachá, asina ta sali na kla for di un reakshon di Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft, riba e reportahe di ehekushon tokante e promé kuartal.Tin bini diferente preokupashon finansiero dilanti, presidente di Cft, Raymond Stradus, ta skirbi gezaghebber Jonathan Johnson.



Asina a sali na kla ku e atministrashon finansiero di Ofisina di Ontvanger no ta aktualisá i no por manehá e maneho di kobransa bon.

E atministrashon di Ofisina di Ontvanger gradualmente a empeorá hopi e último dos añanan, Cft ta konstatá. Un solushon ta pa pone e maneho di Ofisina di Ontvanger direktamente bou di Servisio di Finansa, ku na su turno mester keda reforsá ku un tim di planifikashon i kontròl.

St. Maarten ku surplus

PHILIPSBURG – Pais St. Maarten durante e promé kuartal a realisá un surplus di 12 mion florin. Den e presupuesto tabatin un défisit di un mion. E resultado positivo ta komo konsekuensia di entrada mas haltu i abou ku planiá di e gastunan. Asina gobièrnu no a hasi invershon miéntras a reservá 93 mion pa henter 2022. No a tuma e debe di gobièrnu di 1,3 miar florin ku no a oumentá desde fin di aña pasá.

Pa Kolegio di Supervishon Finansiero e sifranan aki ta motibu pa konkluí ku e défisit di 124 mion presupuestá den presupuesto pa e aña aki, por keda konsiderablemente abou.

Mandatarionan a bishitá Quill National Park

STATIA – Djamars mainta Sekretario di Estado pa relashon di Reino i digitalisashon i minister Hugo de Jonge di alohamentu i ordenansa urbano, huntu ku komisario di gobièrnu, Claudia Toet i miembronan di Konseho Insular Reuben Merkman, Nicolaas Sneek i Rechelline Leerdam, a bishitá e parke.

Subi The Quill ta un mester apsoluto na momentu ku bishitá Statia. Na e punto mas haltu e bista di e isla ta eksepshonal. Despues ta baha den e krater kaminda tin palunan grandi i flornan kolorido, kresiendo den nan propio mundu.







Miembronan di Gabinete Wever-Croes envolvi den casonan sospechoso

ORANJESTAD -- Na aña 2020, gabinete Wever Croes a dicidi di acudi na gobernador Alfonso Boekhoudt pa asina retira Marisol Lopez Tromp como miembro di e gabinete y a bahe como Minister di Infrastructura despues cu el a informa Parlamento, di decisionnan fraudulento cu ex Prome Minister Otmar Oduber lo tabata envolvi aden.

Durante e mesun reunion aki caminda a actual lider di MAS a trece su ponencianan dilanti, el a informa Parlamento riba un pregunta di un miembro di fraccion di MEP, cu sin tin mas minister di gabinete Wever-Croes, forma e tempo ey pa MEP, POR y RED, cu lo tin mas minister envolvi den e asunto di otorgamento di tereno.

Despues di a core cu Marisol pa un tempo largo no tabatin mucho nobo den e caso contra di ex minister Oduber pero despues Ministerio Publico a bin duna e caso di investigacion aki, e nomber di Flamingo y cu awor ta continuando cu detencion di e ex lider y fundador di POR. Ayera cu a bira conoci cu tin investigacion andando contra di Minister Glenbert Croes, esaki a bira di dos minister cu ta ser someti na un investigacion pa decisionnan tuma cu ta contra reglanan existente mientras cu tambe tin keho cu a wordo entrega contra di su persona pa director di DIMAS, Paskel kende el a dicidi di hala un banda y pone un hende di su confiansa pa dirigi e departamento.

Fuera di e casonan aki, tin e asunto di falsificacion di certificado di test di covid, caminda a detene varios persona envolvi cu e caso di falsificacion cu ta surti bou di Minister Dangui Oduber y cual asina ainda ta ser investiga.

Contra di Prome Minister Evelyn Wever-Croes tambe tin keho entrega dor di Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Benny Sevinger relaciona cu asunto di bendemento di tereno pero ainda e caso aki no a wordo atendi pa ministerio publico den forma oficial. Fuera di e asuntonan aki tin e caso di e miembro di fraccion di MEP, esta Luigi Bergen kende a keda miembro di Parlamento pa un tempo masha limita ya cu el a ser aloca un otro caminda despues cu a bira conoci caso di agresion verbal of fisico contra di un dama.

Tin tambe e caso mas notorio sin duda, caminda cu na luna di maart di 2021, cu Prome Minister Wever Croes a acudi na oficina di gobernador, pa entrega retiro di su gabinete despues cu autoridadnan hudicial a informa e mandatario cu tin un investigacion tumando luga contra di e lider di partido POR, partner di MEP den e coalicion, esta Alan Howell, pa posibel malversacion cu fondonan di e fraktiemedewerker di e fraccion den Parlamento.

Pues un serie di casonan sumamente sospechoso cu a bin ta cubri miembronan di e gabinete Wever-Croes for di 2017 te cu awor.

Minister Dangui Oduber:

Prestacion di hotelnan den luna di mei 2022 tabata bon

ORANJESTAD – Turismo di Aruba ta pasando den e mihor momentonan di su recuperacion. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta sumamamente contento y satisfecho cu e resultadonan di luna di mei 2022. Recientemente AHATA a publica su cifranan tocante e prestacion di e hotelnan y Minister Oduber tin e placer di por comparti esakinan cu pueblo. E cifranan aki ta ilustra e comparacion entre mei di 2019 y mei 2022. E cifranan cu a ser ricibi pa cu luna di mei 2022 ta mustra hopi bon.

Manera ta conoci e maneho di Minister Oduber ta dirgi riba turistanan di calidad y turistanan cu ta gana mas di 150 mil dollar pa aña, turistanan cu ta laga hopi placa atras den nos economia.

Den luna di mei 2022 e grado di occupacion a subi cu 40% porciento compara cu mei 2021. Si compara esaki cu e grado di ocupacion di aña 2019 cu ta un aña record pa Aruba su turismo, e ta solamente 3% menos. Segun e mandatario ta importante pa remarca cu Aruba ta e di 2 pais na mundo cu a recupera su turismo di e forma aki.

Banda di e grado di occupacion e REV PAR den luna di mei 2022 a conoce un crecemento di 57.4% den compracion cu luna di mei 2021 y cresemento di 12.7% den comparacion cu mei 2019. E REV PAR den mei 2022 tabata $205.61 cu ta un cifra impresionante. E REV PAR ta un indicador sumamente imporatante pa midi e calidad di turistanan cu ta bin Aruba. E REV PAR ta e prijs cu un turista ta dispuesto pa paga pa un camber pa anochi. Nos como pais mester ta contento cu e hecho cu nos tin un di e REV PAR mas halto den Caribe. Na momento cu bo tin un REV PAR asina halto e ta bisto cu turistanan di calidad ta yegando nos pais.

Otro indicador hopi importante ta e ADR (average daily rate) cu tambe a conoce un aumento di 16.4%. E average daily rate den luna di mei 2022 ta $262.20 den comparacion cu mei 2019 cu esaki tabata na $225.21.

Turismo ta keda e driver principal di nos economia, resultadonan di luna di mei ta confirma cu recuperacion di Aruba su Turismo ta riba e bon caminda. Maneho di Minister Dangui Oduber ta dunando e resultado conforme e vision di atrae turistanan di calidad y esaki a wordo confirma cu cifranan di AHATA. Esaki sigur ta un noticia hopi positivo. Finalmente e mandatario a gradici tur empleadonan y tur partnernan den sector turistico pa cu e resultado bunita aki.

May	2022	2019	% change
Rooms	5,271	4,912	7.3%
ARN	162,093	152,275	6.4%
ORN	127,107	123,368	3.0%
OCC	78.4%	81.0%	-3.2%
ADR	$262.20	$225.21	16.4%
RevPAR	$205.61	$182.46	12.7%

Minister Geoffrey Wever:

"E importancia di igualdad"

ORANJESTAD -- Den e luna di juni mundo ta para keto na e importancia di igualdad. Un desaroyo sostenibel ta aspira pa crecemento economico den harmonia cu calidad di bida di nos hendenan y proteccion di nos naturalesa. Como Minister encarga cu Desaroyo Sostenibel y realisacion di e Sustainable Development Goals (SDG's) di e Agenda 2030 di Nacionnan Uni, Minister Wever ta enfatisa e importancia di igualdad di genero y reduccion di desigualdad. Esaki ta conta specificamente pa meta 10.2 pa empodera y promove inclusion social, economico y politico di tur, a pesar di edad, sexo, desabilidad, rasa, etnicidad, origen, religion, estado economico of otro estado y e principio di 'leave no one behind'. Den e vision di maneho di Minister Wever a pone atencion specifico na e tema di reduccion di desigualdad.

Derechonan humano manera e derecho riba igualdad ta wordo stipula den nos Constitucion y den tratadonan internacional manera e Convencion Europeo di Derechonan Humano (EVRM). EVRM ta proteha tambe e derecho riba un bida familiar ('family life') no obstante e preferencia sexual.

Na aña 2015 Corte Europeo pa Derechonan Humano a stipula cu den caso cu un pais no ta brinda oportunidad pa parehanan di mesun sexo drenta enlace matrimonial, e pais tin e obligacion pa brinda e personanan aki un alternativa pa por registra nan relacion pa medio di un forma di un union civil, cu lo mester brindanan por lo menos e derechonan basico ('core rights') pa proteha nan relacion. Pais Aruba a cumpli cu e obligacion aki pa medio di nos Codigo Civil cu a drenta na vigor na luna di september aña pasa. Desde e tempo ey ta posibel pa parehanan di e mesun y di diferente sexo efectua un union civil ('geregistreerd partnerschap').

Sinembargo tin cambionan legal cu mester tuma lugar ainda pa por papia di igualdad completo entre parehanan cu a efectua un union civil y parehanan casa na Aruba. E hecho cu a regla solamente e 'core rights' ta significa cu e derechonan cu un matrimonio ta ofrece na parehanan casa riba por ehempel tereno fiscal, di pensioen, di herencia pero tambe di relacionnan di famia, no ta conta pa parehanan cu a efectua un union civil.

Pa reduci e desigualdad aki y pa promove e inclusion di diferente (grupo di) personanan den sociedad, ta importante pa e posicion huridico di parehanan den un union civil wordo regula mas tanto cu ta posibel di e mesun forma cu esun di e parehanan casa. Despues di a regla pues e 'core rights' pa parehanan cu tin un union civil, ta toca turno pa regla e consecuencianan legal di esaki den forma di derechonan complementario ('supplementary rights'). Pa por haci esaki Minister Wever a pidi Conseho di Minister pa aproba pa haci un inventarisacion di e cambionan di nos Codigo



Civil cu mester tuma lugar pa reduci desigualdad na Aruba, cual peticion a wordo aproba den mei 2022.

"Como Minister encarga cu Desaroyo Sostenibel mi ta kere den igualdad pa tur cuidadano di Aruba y cu niun hende mag keda atras. Como Pais nos mester percura pa nos cumpli cu tratadonan internacional y garantisa derechonan humano" – Minister Geoffrey Wever.

Un inversion importante na bienestar di cultura di Aruba

Proyecto 'Manteniendo herencia bibo den tempo' den compleho Ecury

ORANJESTAD - E etapa concerni ta encera mantencion grandi y adaptacion di tres edificio monumental cu ta forma e fachada di MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba). Ta trata di Cas Dundun, un hoya di edificio cu ta icono pa Playa. Tambe e Cas di Cunucu y Fruteria lo conoce un bachi nobo. Tur esaki danki na un aporte financiero riba 1 miyon florin financia pa UNOCA y Ministerio di Cultura. Un inversion importante na bienestar di cultura di Aruba.

Banda di e trabou di mantencion, MANA hunto cu curador Heronimo ta desaroya dos exposicion nobo. Un lo enfoca riba e contribucion di famia Ecury den desaroyo di Playa y Aruba. E otro lo enfoca riba balornan significativo durante e diferente epocanan di Aruba. Parti di e exposicionnan nobo lo ta documentarionan audio visual bou encargo di Rebecca Roos Productions. Meta ta pa tur e trabounan aki keda cla den prome mitar di 2023.



Cu e inversion aki MANA ta duna contenido na e definicion nobo di museo cu UNESCO ta promoviendo. Museo como aliado den desaroyo di comunidad y un agente social y di cambio. Banda di investigacion cientifico, y educacion continuo MANA ta fortifica su contribucion na experencia turistico unico.

Minister Maduro ta gradici e ekipo di MANA, curador Heronimo, Oficina di Monumento, UNOCA, Van Kessel y Ace Firm Engineering pa hunto haci posibel pa por cuminsa cu e trabounan di mantencion. Minister Maduro ta confia riba bon boluntad di tur involvi pa logra e gran meta di Mantene nos Herencia Cultural bibo.



Investigashon riba turtuga blanku

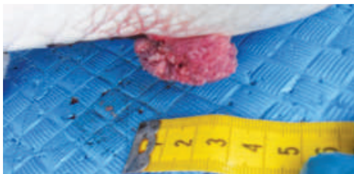
KRALENDIJK – Desde 2003 Sea Turtle Conservation Center (STCB) ta kondusí investigashon den bahia di Lac pa siña mas tokante e populashon di turtuga blanku ku ta biba den e área.





Entre yüni i desèmber hendenan di STCB ta bishitá e área pa un total di 24 dia pa midi, pisa i marka turtuga. Na averahe a kue komo 40 turtuga blanku pa siman, tantu hóben i adulto.

Siman pasá STCB a kondusí su promé investigashon pa e aña aki. A



kolektá informashon for di un total di 31 turtuga blanku, pisando entre 6.6 i 60.6 kilo.

Tres di e turtuganan tabatin un malesa yamá 'fibropapillomatosis', loke ta konektá ku e vírus di hèrpes i ta karakterisá tumornan kresiendo na nan alanan i wowo.